

# 華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

香港政府明令指定刊登有法律性質廣告之有效刊物

## 以色列獨斷獨行直搗西貝

## 華府關注局勢

## 召集顧問商討

### 列根驚怕以色列過激攻打行動

【路透社華盛頓四日電】美國總統列根今日召集其顧問商討以色列在黎巴嫩之軍事行動。據悉，列根對以色列之過激行動感到驚恐，並擔心此舉將使美國陷入泥淖。列根在會後表示，他將密切關注局勢發展，並確保美國利益不受損害。

### 蘇聯呼籲聯合國

### 召開安理會議

### 討論以黎形勢

### 美經濟衰退跡象明顯

### 公司盈利額銳降

### 倒閉數字增一倍

### 一季不如一季復甦遙遙無期

### 美蘇限制核武談判

### 克宮提出苛刻條件

### 蘇先發制人禁止使用化學武器



【法新社華盛頓四日電】美國政府官員今日表示，美蘇限制核武談判進展緩慢。蘇聯方面提出的條件過於苛刻，包括禁止使用化學武器等。美方對此表示遺憾，並表示將繼續與蘇方進行磋商，以期達成協議。

【法新社華盛頓四日電】美國商務部今日公佈，第一季經濟數據顯示，美國經濟衰退跡象明顯。公司盈利額銳降，倒閉數字增一倍。專家預測，一季不如一季復甦遙遙無期。

【法新社華盛頓四日電】美國政府官員今日表示，美蘇限制核武談判進展緩慢。蘇聯方面提出的條件過於苛刻，包括禁止使用化學武器等。美方對此表示遺憾，並表示將繼續與蘇方進行磋商，以期達成協議。

【法新社華盛頓四日電】美國政府官員今日表示，美蘇限制核武談判進展緩慢。蘇聯方面提出的條件過於苛刻，包括禁止使用化學武器等。美方對此表示遺憾，並表示將繼續與蘇方進行磋商，以期達成協議。

【法新社華盛頓四日電】美國政府官員今日表示，美蘇限制核武談判進展緩慢。蘇聯方面提出的條件過於苛刻，包括禁止使用化學武器等。美方對此表示遺憾，並表示將繼續與蘇方進行磋商，以期達成協議。

**上葵涌大隴街現成**  
**中校舍廉租**  
全層二樓課室十個  
辦公室三個及實驗室  
室設備齊全歡迎賜  
洽電③841966

**上環旺舖**  
**租售**  
荷李活道174號實用1020呎  
荷李活道174號A實用630呎  
東街87號實用568呎  
東街89號實用470呎  
實用由470呎至2688呎  
平售680,000元起  
廉租4,100元起  
錦茂企業有限公司  
總行：中環皇后大道中1101室  
5-236049 5-245961

**謝**  
本行告士打道支行昨日開幕，蒙  
各界友好光臨指導，並賜多珍  
謹此致謝

**交通銀行 香港分行謹啓**

**Bit KOREA 韓國傢俬**

**大量新貨 特價優待**

組合櫃  
SC-600T HK\$661  
SC-601T HK\$694  
SC-602T HK\$735  
SC-603T HK\$795  
SC-604T HK\$795  
SC-605T HK\$795  
SC-606T HK\$795  
SC-607T HK\$795  
SC-608T HK\$795  
SC-609T HK\$795  
SC-610T HK\$795  
SC-611T HK\$795  
SC-612T HK\$795  
SC-613T HK\$795  
SC-614T HK\$795  
SC-615T HK\$795  
SC-616T HK\$795  
SC-617T HK\$795  
SC-618T HK\$795  
SC-619T HK\$795  
SC-620T HK\$795  
SC-621T HK\$795  
SC-622T HK\$795  
SC-623T HK\$795  
SC-624T HK\$795  
SC-625T HK\$795  
SC-626T HK\$795  
SC-627T HK\$795  
SC-628T HK\$795  
SC-629T HK\$795  
SC-630T HK\$795  
SC-631T HK\$795  
SC-632T HK\$795  
SC-633T HK\$795  
SC-634T HK\$795  
SC-635T HK\$795  
SC-636T HK\$795  
SC-637T HK\$795  
SC-638T HK\$795  
SC-639T HK\$795  
SC-640T HK\$795  
SC-641T HK\$795  
SC-642T HK\$795  
SC-643T HK\$795  
SC-644T HK\$795  
SC-645T HK\$795  
SC-646T HK\$795  
SC-647T HK\$795  
SC-648T HK\$795  
SC-649T HK\$795  
SC-650T HK\$795  
SC-651T HK\$795  
SC-652T HK\$795  
SC-653T HK\$795  
SC-654T HK\$795  
SC-655T HK\$795  
SC-656T HK\$795  
SC-657T HK\$795  
SC-658T HK\$795  
SC-659T HK\$795  
SC-660T HK\$795  
SC-661T HK\$795  
SC-662T HK\$795  
SC-663T HK\$795  
SC-664T HK\$795  
SC-665T HK\$795  
SC-666T HK\$795  
SC-667T HK\$795  
SC-668T HK\$795  
SC-669T HK\$795  
SC-670T HK\$795  
SC-671T HK\$795  
SC-672T HK\$795  
SC-673T HK\$795  
SC-674T HK\$795  
SC-675T HK\$795  
SC-676T HK\$795  
SC-677T HK\$795  
SC-678T HK\$795  
SC-679T HK\$795  
SC-680T HK\$795  
SC-681T HK\$795  
SC-682T HK\$795  
SC-683T HK\$795  
SC-684T HK\$795  
SC-685T HK\$795  
SC-686T HK\$795  
SC-687T HK\$795  
SC-688T HK\$795  
SC-689T HK\$795  
SC-690T HK\$795  
SC-691T HK\$795  
SC-692T HK\$795  
SC-693T HK\$795  
SC-694T HK\$795  
SC-695T HK\$795  
SC-696T HK\$795  
SC-697T HK\$795  
SC-698T HK\$795  
SC-699T HK\$795  
SC-700T HK\$795  
SC-701T HK\$795  
SC-702T HK\$795  
SC-703T HK\$795  
SC-704T HK\$795  
SC-705T HK\$795  
SC-706T HK\$795  
SC-707T HK\$795  
SC-708T HK\$795  
SC-709T HK\$795  
SC-710T HK\$795  
SC-711T HK\$795  
SC-712T HK\$795  
SC-713T HK\$795  
SC-714T HK\$795  
SC-715T HK\$795  
SC-716T HK\$795  
SC-717T HK\$795  
SC-718T HK\$795  
SC-719T HK\$795  
SC-720T HK\$795  
SC-721T HK\$795  
SC-722T HK\$795  
SC-723T HK\$795  
SC-724T HK\$795  
SC-725T HK\$795  
SC-726T HK\$795  
SC-727T HK\$795  
SC-728T HK\$795  
SC-729T HK\$795  
SC-730T HK\$795  
SC-731T HK\$795  
SC-732T HK\$795  
SC-733T HK\$795  
SC-734T HK\$795  
SC-735T HK\$795  
SC-736T HK\$795  
SC-737T HK\$795  
SC-738T HK\$795  
SC-739T HK\$795  
SC-740T HK\$795  
SC-741T HK\$795  
SC-742T HK\$795  
SC-743T HK\$795  
SC-744T HK\$795  
SC-745T HK\$795  
SC-746T HK\$795  
SC-747T HK\$795  
SC-748T HK\$795  
SC-749T HK\$795  
SC-750T HK\$795  
SC-751T HK\$795  
SC-752T HK\$795  
SC-753T HK\$795  
SC-754T HK\$795  
SC-755T HK\$795  
SC-756T HK\$795  
SC-757T HK\$795  
SC-758T HK\$795  
SC-759T HK\$795  
SC-760T HK\$795  
SC-761T HK\$795  
SC-762T HK\$795  
SC-763T HK\$795  
SC-764T HK\$795  
SC-765T HK\$795  
SC-766T HK\$795  
SC-767T HK\$795  
SC-768T HK\$795  
SC-769T HK\$795  
SC-770T HK\$795  
SC-771T HK\$795  
SC-772T HK\$795  
SC-773T HK\$795  
SC-774T HK\$795  
SC-775T HK\$795  
SC-776T HK\$795  
SC-777T HK\$795  
SC-778T HK\$795  
SC-779T HK\$795  
SC-780T HK\$795  
SC-781T HK\$795  
SC-782T HK\$795  
SC-783T HK\$795  
SC-784T HK\$795  
SC-785T HK\$795  
SC-786T HK\$795  
SC-787T HK\$795  
SC-788T HK\$795  
SC-789T HK\$795  
SC-790T HK\$795  
SC-791T HK\$795  
SC-792T HK\$795  
SC-793T HK\$795  
SC-794T HK\$795  
SC-795T HK\$795  
SC-796T HK\$795  
SC-797T HK\$795  
SC-798T HK\$795  
SC-799T HK\$795  
SC-800T HK\$795  
SC-801T HK\$795  
SC-802T HK\$795  
SC-803T HK\$795  
SC-804T HK\$795  
SC-805T HK\$795  
SC-806T HK\$795  
SC-807T HK\$795  
SC-808T HK\$795  
SC-809T HK\$795  
SC-810T HK\$795  
SC-811T HK\$795  
SC-812T HK\$795  
SC-813T HK\$795  
SC-814T HK\$795  
SC-815T HK\$795  
SC-816T HK\$795  
SC-817T HK\$795  
SC-818T HK\$795  
SC-819T HK\$795  
SC-820T HK\$795  
SC-821T HK\$795  
SC-822T HK\$795  
SC-823T HK\$795  
SC-824T HK\$795  
SC-825T HK\$795  
SC-826T HK\$795  
SC-827T HK\$795  
SC-828T HK\$795  
SC-829T HK\$795  
SC-830T HK\$795  
SC-831T HK\$795  
SC-832T HK\$795  
SC-833T HK\$795  
SC-834T HK\$795  
SC-835T HK\$795  
SC-836T HK\$795  
SC-837T HK\$795  
SC-838T HK\$795  
SC-839T HK\$795  
SC-840T HK\$795  
SC-841T HK\$795  
SC-842T HK\$795  
SC-843T HK\$795  
SC-844T HK\$795  
SC-845T HK\$795  
SC-846T HK\$795  
SC-847T HK\$795  
SC-848T HK\$795  
SC-849T HK\$795  
SC-850T HK\$795  
SC-851T HK\$795  
SC-852T HK\$795  
SC-853T HK\$795  
SC-854T HK\$795  
SC-855T HK\$795  
SC-856T HK\$795  
SC-857T HK\$795  
SC-858T HK\$795  
SC-859T HK\$795  
SC-860T HK\$795  
SC-861T HK\$795  
SC-862T HK\$795  
SC-863T HK\$795  
SC-864T HK\$795  
SC-865T HK\$795  
SC-866T HK\$795  
SC-867T HK\$795  
SC-868T HK\$795  
SC-869T HK\$795  
SC-870T HK\$795  
SC-871T HK\$795  
SC-872T HK\$795  
SC-873T HK\$795  
SC-874T HK\$795  
SC-875T HK\$795  
SC-876T HK\$795  
SC-877T HK\$795  
SC-878T HK\$795  
SC-879T HK\$795  
SC-880T HK\$795  
SC-881T HK\$795  
SC-882T HK\$795  
SC-883T HK\$795  
SC-884T HK\$795  
SC-885T HK\$795  
SC-886T HK\$795  
SC-887T HK\$795  
SC-888T HK\$795  
SC-889T HK\$795  
SC-890T HK\$795  
SC-891T HK\$795  
SC-892T HK\$795  
SC-893T HK\$795  
SC-894T HK\$795  
SC-895T HK\$795  
SC-896T HK\$795  
SC-897T HK\$795  
SC-898T HK\$795  
SC-899T HK\$795  
SC-900T HK\$795  
SC-901T HK\$795  
SC-902T HK\$795  
SC-903T HK\$795  
SC-904T HK\$795  
SC-905T HK\$795  
SC-906T HK\$795  
SC-907T HK\$795  
SC-908T HK\$795  
SC-909T HK\$795  
SC-910T HK\$795  
SC-911T HK\$795  
SC-912T HK\$795  
SC-913T HK\$795  
SC-914T HK\$795  
SC-915T HK\$795  
SC-916T HK\$795  
SC-917T HK\$795  
SC-918T HK\$795  
SC-919T HK\$795  
SC-920T HK\$795  
SC-921T HK\$795  
SC-922T HK\$795  
SC-923T HK\$795  
SC-924T HK\$795  
SC-925T HK\$795  
SC-926T HK\$795  
SC-927T HK\$795  
SC-928T HK\$795  
SC-929T HK\$795  
SC-930T HK\$795  
SC-931T HK\$795  
SC-932T HK\$795  
SC-933T HK\$795  
SC-934T HK\$795  
SC-935T HK\$795  
SC-936T HK\$795  
SC-937T HK\$795  
SC-938T HK\$795  
SC-939T HK\$795  
SC-940T HK\$795  
SC-941T HK\$795  
SC-942T HK\$795  
SC-943T HK\$795  
SC-944T HK\$795  
SC-945T HK\$795  
SC-946T HK\$795  
SC-947T HK\$795  
SC-948T HK\$795  
SC-949T HK\$795  
SC-950T HK\$795  
SC-951T HK\$795  
SC-952T HK\$795  
SC-953T HK\$795  
SC-954T HK\$795  
SC-955T HK\$795  
SC-956T HK\$795  
SC-957T HK\$795  
SC-958T HK\$795  
SC-959T HK\$795  
SC-960T HK\$795  
SC-961T HK\$795  
SC-962T HK\$795  
SC-963T HK\$795  
SC-964T HK\$795  
SC-965T HK\$795  
SC-966T HK\$795  
SC-967T HK\$795  
SC-968T HK\$795  
SC-969T HK\$795  
SC-970T HK\$795  
SC-971T HK\$795  
SC-972T HK\$795  
SC-973T HK\$795  
SC-974T HK\$795  
SC-975T HK\$795  
SC-976T HK\$795  
SC-977T HK\$795  
SC-978T HK\$795  
SC-979T HK\$795  
SC-980T HK\$795  
SC-981T HK\$795  
SC-982T HK\$795  
SC-983T HK\$795  
SC-984T HK\$795  
SC-985T HK\$795  
SC-986T HK\$795  
SC-987T HK\$795  
SC-988T HK\$795  
SC-989T HK\$795  
SC-990T HK\$795  
SC-991T HK\$795  
SC-992T HK\$795  
SC-993T HK\$795  
SC-994T HK\$795  
SC-995T HK\$795  
SC-996T HK\$795  
SC-997T HK\$795  
SC-998T HK\$795  
SC-999T HK\$795  
SC-1000T HK\$795

**永利中心 特平出售**  
柴灣道333號

每呎只售 **五百餘元** 起

高層、向南 一廳兩房 廿三萬 起

現代化商場  
自動扶手電梯，中央冷氣系統  
鋁質櫥窗，美術天花  
地下舖位 231,700 元起

車位充足 特平出售  
每個只售五萬元

怡華置業有限公司  
香港灣仔道10號新利大廈07樓  
電話：五、二二九一六二至五（四線）

益新置業有限公司  
皇后大道中23號萬邦行頂樓  
電話：五、二二三〇〇一（十線）

地盤電話：5-581831

**威靈頓街旺舖招租**  
一七八號威靈頓街旺舖招租  
可作任何商業用途  
電話：五、四五六二八洽詢

**申請入英籍啓事**  
本人現向英籍處申請入英籍  
如有任何人士知悉本人之申請  
請即與本人聯絡  
電話：五、四五六二八洽詢







### 戰訊互異未知誰是誰非

## 以在聯合國代表否認 坦克部隊開入西貝

### 巴游在聯合國代表則持相反說法 指以軍坦克已越過分界的綠綫

【路透社開羅四日電】以色列在聯合國會議上否認其坦克部隊已開入西貝，並指責埃及軍隊在該地區進行挑釁。以色列代表表示，以色列軍隊目前仍處於防禦地位，並呼籲雙方通過對話解決爭端。

### 以軍使用劇泥車 摧毀防坦克基堤

【路透社開羅四日電】以色列軍隊在與埃及軍隊的衝突中，使用了一種名為「劇泥車」的裝甲車輛，摧毀了埃及的防坦克基堤。這種車輛具有強大的越野能力和堅固的防護，被譽為「沙漠之虎」。

### 美國務院特別聲明 以若堅持動武 將與美國無關

【華盛頓四日電】美國務院發表聲明，表示如果以色列堅持動武，美國將不再對其提供軍事援助。聲明強調，美國支持通過和平談判解決中東問題，並呼籲雙方保持克制。

### 太平洋美陸戰隊 三日內可抵貝市

【華盛頓四日電】美國太平洋司令部宣佈，美陸戰隊將於三日內抵達貝市，以加強該地區的防禦。司令部表示，美軍的到來是為了維護地區的和平與穩定，並非針對任何特定國家。

### 第一部真實的 鬼故事

【本報訊】第一部真實的鬼故事，將於近日在各大影院上映。該片由著名導演執導，講述了一個關於鬼魂的驚悚故事，吸引了眾多觀眾的關注。



**第一部真實的 鬼故事**

鬼影重重 驚天動地

POLTERGEIST

DOOLBY DIGITAL

### 華里沙被囚 立場未改變

【路透社開羅四日電】埃及總統薩達特在與以色列代表會談後，表示其立場並未改變。他強調，埃及將繼續為維護領土完整和主權而奮鬥，並呼籲國際社會給予支持。

### 誓將巴游滅 以軍志未搖

【路透社開羅四日電】以色列軍隊在與埃及軍隊的衝突中，誓將巴游滅，以軍志未搖。以色列國防部長表示，以色列將不惜一切代價，確保國家的安全。

### 印航戲劇化遇劫 獨行俠先威後降


【華盛頓四日電】印度航空公司的一架客機在飛往孟買途中，遭遇劫機。機上乘客和機組人員在劫機者的威逼下，經歷了驚心動魄的過程，最終在獨行俠的幫助下，成功獲救。

### 加城宵禁 已宣佈解除

【多倫多四日電】多倫多市政府宣佈，由於天氣轉好，加城宵禁已解除。市民可以正常出外活動，但警方提醒市民仍要保持警惕，注意周圍環境。

### 鬼故事 第一部真實的

【本報訊】第一部真實的鬼故事，將於近日在各大影院上映。該片由著名導演執導，講述了一個關於鬼魂的驚悚故事，吸引了眾多觀眾的關注。



**第一部真實的 鬼故事**

鬼影重重 驚天動地

POLTERGEIST

DOOLBY DIGITAL

### 暴風驟臨日本 各項損失奇重

【路透社東京四日電】日本近日遭受強烈暴風襲擊，造成嚴重人員傷亡和財產損失。政府已啟動緊急應變機制，並呼籲民眾做好防範工作。

### 東埔賽期望恢復 不結盟運動席捲

【華盛頓四日電】東埔賽期望恢復，不結盟運動席捲。國際社會呼籲各國加強合作，共同維護世界和平與穩定。

### 挑情劫 大影評

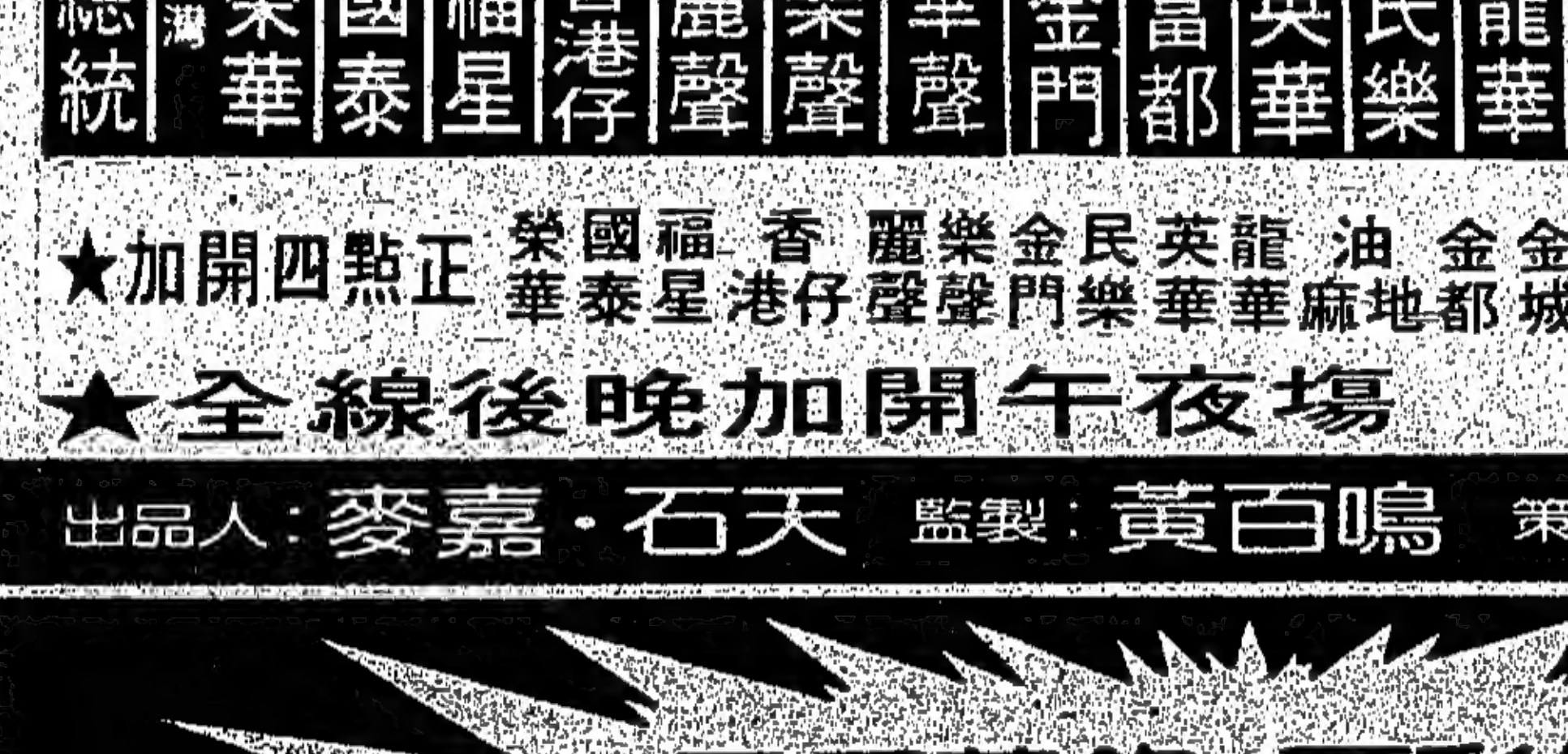
【本報訊】電影《挑情劫》將於近日在各大影院上映。該片由著名導演執導，講述了一個關於愛情和慾望的故事，吸引了眾多觀眾的關注。

### 挑情劫 大影評

【本報訊】電影《挑情劫》將於近日在各大影院上映。該片由著名導演執導，講述了一個關於愛情和慾望的故事，吸引了眾多觀眾的關注。

### 挑情劫 大影評

【本報訊】電影《挑情劫》將於近日在各大影院上映。該片由著名導演執導，講述了一個關於愛情和慾望的故事，吸引了眾多觀眾的關注。



**挑情劫**

The Seduction

大影評

### 倫敦 影都 國都 明天盛大獻映

【本報訊】電影《倫敦 影都 國都》將於明天在各大影院盛大獻映。該片由著名導演執導，講述了一個關於倫敦的故事，吸引了眾多觀眾的關注。

### 倫敦 影都 國都 明天盛大獻映

【本報訊】電影《倫敦 影都 國都》將於明天在各大影院盛大獻映。該片由著名導演執導，講述了一個關於倫敦的故事，吸引了眾多觀眾的關注。

### 倫敦 影都 國都 明天盛大獻映


【本報訊】電影《倫敦 影都 國都》將於明天在各大影院盛大獻映。該片由著名導演執導，講述了一個關於倫敦的故事，吸引了眾多觀眾的關注。

### 倫敦 影都 國都 明天盛大獻映

【本報訊】電影《倫敦 影都 國都》將於明天在各大影院盛大獻映。該片由著名導演執導，講述了一個關於倫敦的故事，吸引了眾多觀眾的關注。

### 倫敦 影都 國都 明天盛大獻映

【本報訊】電影《倫敦 影都 國都》將於明天在各大影院盛大獻映。該片由著名導演執導，講述了一個關於倫敦的故事，吸引了眾多觀眾的關注。



**挑情劫**

The Seduction

大影評



# 本港新聞

## 企業公董事事突失蹤 計劃將來發展未明

### 該董事長為停牌股票公司負責人 與拱北房地地產公司合作大樓 本港樓花買主接信促跟律師接洽

【本報訊】因發生突發事件，目前正停牌的「企業公」股票，其負責人、該公司董事長、現任「拱北房地地產公司」負責人、與該公司合作興建大樓的「企業公」負責人，突於昨日失蹤，目前正由警方全力尋找中。

據悉，該公司負責人、現任「拱北房地地產公司」負責人、與該公司合作興建大樓的「企業公」負責人，突於昨日失蹤，目前正由警方全力尋找中。

## 夜歸家遭責罵 三少女尋短見

### 獲親友發現勸阻不致進死城 因口角受刺激取出軍刀揮舞

【本報訊】三名少女，因夜歸家遭親友責罵，一時氣憤，竟取出軍刀揮舞，幸經親友及時發現，及時勸阻，否則後果堪虞。

## 青年精神病發 斬傷母親與妹

### 事後反鎖屋內與警對峙兩小時 因口角受刺激取出軍刀揮舞

【本報訊】一名患有精神病的青年，因與母親及妹妹發生口角，一時氣憤，竟取出軍刀揮舞，斬傷母親及妹妹，事後反鎖屋內，與警方對峙兩小時，幸經警方及時趕到，將該青年帶走，目前正由警方全力尋找中。

## 澳門三千用戶偷電 電力公司擬追補償

### 西德專家列出名單部份偷電已達二十年 去年損失逾兩萬一千二百萬元

【本報訊】澳門電力公司，為追討偷電用戶，特請西德專家，列出名單，部份偷電用戶，已達二十年，去年損失逾兩萬一千二百萬元。

## 旺舖招售

香港皇后大道東3-5號  
凱德商業大廈  
面積由3080呎至3510呎  
每呎只售1300餘元起 租售均可

九龍旺角廣東道835-845號  
利源閣  
面積由384呎至4763呎  
每呎只售2600餘元起 租售均可

九龍彌敦道49-59號  
偉利閣  
面積由421呎至4702呎  
每呎只售2100餘元起

鴨脷洲大街、平街街大豐樓  
年豐大廈  
地下面積327呎至2652呎  
每呎只售962餘元起  
一、二樓面積6470呎及6356呎  
每呎只售420餘元起

怡華 5-229162 益新 5-253001

## 港九超值現貨廉售

### 住宅/旺舖/寫字樓

首期二成，十二年分期付款

| 高級住宅          | 永華大廈   | 387-413呎  | \$283,000起 |
|---------------|--------|-----------|------------|
| 香港灣仔美蘭街23號    | 碧麗大廈   | 383-403呎  | \$228,000起 |
| 九龍彌敦道582-592號 | 白田購物中心 | 330-477呎  | \$214,500起 |
| 九龍彌敦道582-592號 | 信和中心   | 117-602呎  | \$357,000起 |
| 香港灣仔美蘭街23號    | 永華大廈   | 136-525呎  | \$250,000起 |
| 香港灣仔美蘭街23號    | 碧麗大廈   | 171-517呎  | \$264,000起 |
| 九龍彌敦道582-592號 | 白田購物中心 | 84-350呎   | \$171,000起 |
| 九龍彌敦道582-592號 | 皇后商業大廈 | 147-376呎  | \$199,000起 |
| 海濱寫字樓         | 信和財務大廈 | 576-1770呎 | \$950,000起 |
| 香港灣仔美蘭街23號    | 皇后商業大廈 | 396-711呎  | \$403,000起 |

### 地王旺舖廉租

| 九龍彌敦道582-592號   | 信和中心   | 117-602呎  | \$1,170起 |
|---|--------|-----------|----------|
| 香港上環樂道31-37號 <td>皇后商業大廈</td> <td>147-1044呎</td> <td>\$1,323起</td> | 皇后商業大廈 | 147-1044呎 | \$1,323起 |

信和財務提供簡易分期  
信和地產代理 香港九龍彌敦道120-126號香港商業銀行大廈20樓A座 電話：3-7218388 (30線)

## 交吉高級寫字樓

### 中央冷氣即買即用 每呎特價僅售仟壹

#### 業廣商業大廈

何士道118-120

洽購處：  
周大福珠寶金行有限公司  
電話：5-241779 • 5-243166

業廣地產有限公司  
電話：3-690909 • 3-693355

## 承業主命貴重物業出投

敬啟者：本人承命出投貴重物業，包括：九龍彌敦道582-592號，面積約一千二百餘呎，地庫及一樓，適合商業用途，每呎特價僅售仟壹，有意者請洽：周大福珠寶金行有限公司，電話：5-241779 • 5-243166。

## 急大量收購

1. 燈飾、傢俬、電器、傢具、布匹、衣服、鞋襪、玩具、文具、書籍、雜誌、報紙、唱片、錄影帶、錄音帶、CD、VCD、DVD、MP3、MP4、MP5、MP6、MP7、MP8、MP9、MP10、MP11、MP12、MP13、MP14、MP15、MP16、MP17、MP18、MP19、MP20、MP21、MP22、MP23、MP24、MP25、MP26、MP27、MP28、MP29、MP30、MP31、MP32、MP33、MP34、MP35、MP36、MP37、MP38、MP39、MP40、MP41、MP42、MP43、MP44、MP45、MP46、MP47、MP48、MP49、MP50、MP51、MP52、MP53、MP54、MP55、MP56、MP57、MP58、MP59、MP60、MP61、MP62、MP63、MP64、MP65、MP66、MP67、MP68、MP69、MP70、MP71、MP72、MP73、MP74、MP75、MP76、MP77、MP78、MP79、MP80、MP81、MP82、MP83、MP84、MP85、MP86、MP87、MP88、MP89、MP90、MP91、MP92、MP93、MP94、MP95、MP96、MP97、MP98、MP99、MP100、MP101、MP102、MP103、MP104、MP105、MP106、MP107、MP108、MP109、MP110、MP111、MP112、MP113、MP114、MP115、MP116、MP117、MP118、MP119、MP120、MP121、MP122、MP123、MP124、MP125、MP126、MP127、MP128、MP129、MP130、MP131、MP132、MP133、MP134、MP135、MP136、MP137、MP138、MP139、MP140、MP141、MP142、MP143、MP144、MP145、MP146、MP147、MP148、MP149、MP150、MP151、MP152、MP153、MP154、MP155、MP156、MP157、MP158、MP159、MP160、MP161、MP162、MP163、MP164、MP165、MP166、MP167、MP168、MP169、MP170、MP171、MP172、MP173、MP174、MP175、MP176、MP177、MP178、MP179、MP180、MP181、MP182、MP183、MP184、MP185、MP186、MP187、MP188、MP189、MP190、MP191、MP192、MP193、MP194、MP195、MP196、MP197、MP198、MP199、MP200、MP201、MP202、MP203、MP204、MP205、MP206、MP207、MP208、MP209、MP210、MP211、MP212、MP213、MP214、MP215、MP216、MP217、MP218、MP219、MP220、MP221、MP222、MP223、MP224、MP225、MP226、MP227、MP228、MP229、MP230、MP231、MP232、MP233、MP234、MP235、MP236、MP237、MP238、MP239、MP240、MP241、MP242、MP243、MP244、MP245、MP246、MP247、MP248、MP249、MP250、MP251、MP252、MP253、MP254、MP255、MP256、MP257、MP258、MP259、MP260、MP261、MP262、MP263、MP264、MP265、MP266、MP267、MP268、MP269、MP270、MP271、MP272、MP273、MP274、MP275、MP276、MP277、MP278、MP279、MP280、MP281、MP282、MP283、MP284、MP285、MP286、MP287、MP288、MP289、MP290、MP291、MP292、MP293、MP294、MP295、MP296、MP297、MP298、MP299、MP300、MP301、MP302、MP303、MP304、MP305、MP306、MP307、MP308、MP309、MP310、MP311、MP312、MP313、MP314、MP315、MP316、MP317、MP318、MP319、MP320、MP321、MP322、MP323、MP324、MP325、MP326、MP327、MP328、MP329、MP330、MP331、MP332、MP333、MP334、MP335、MP336、MP337、MP338、MP339、MP340、MP341、MP342、MP343、MP344、MP345、MP346、MP347、MP348、MP349、MP350、MP351、MP352、MP353、MP354、MP355、MP356、MP357、MP358、MP359、MP360、MP361、MP362、MP363、MP364、MP365、MP366、MP367、MP368、MP369、MP370、MP371、MP372、MP373、MP374、MP375、MP376、MP377、MP378、MP379、MP380、MP381、MP382、MP383、MP384、MP385、MP386、MP387、MP388、MP389、MP390、MP391、MP392、MP393、MP394、MP395、MP396、MP397、MP398、MP399、MP400、MP401、MP402、MP403、MP404、MP405、MP406、MP407、MP408、MP409、MP410、MP411、MP412、MP413、MP414、MP415、MP416、MP417、MP418、MP419、MP420、MP421、MP422、MP423、MP424、MP425、MP426、MP427、MP428、MP429、MP430、MP431、MP432、MP433、MP434、MP435、MP436、MP437、MP438、MP439、MP440、MP441、MP442、MP443、MP444、MP445、MP446、MP447、MP448、MP449、MP450、MP451、MP452、MP453、MP454、MP455、MP456、MP457、MP458、MP459、MP460、MP461、MP462、MP463、MP464、MP465、MP466、MP467、MP468、MP469、MP470、MP471、MP472、MP473、MP474、MP475、MP476、MP477、MP478、MP479、MP480、MP481、MP482、MP483、MP484、MP485、MP486、MP487、MP488、MP489、MP490、MP491、MP492、MP493、MP494、MP495、MP496、MP497、MP498、MP499、MP500、MP501、MP502、MP503、MP504、MP505、MP506、MP507、MP508、MP509、MP510、MP511、MP512、MP513、MP514、MP515、MP516、MP517、MP518、MP519、MP520、MP521、MP522、MP523、MP524、MP525、MP526、MP527、MP528、MP529、MP530、MP531、MP532、MP533、MP534、MP535、MP536、MP537、MP538、MP539、MP540、MP541、MP542、MP543、MP544、MP545、MP546、MP547、MP548、MP549、MP550、MP551、MP552、MP553、MP554、MP555、MP556、MP557、MP558、MP559、MP560、MP561、MP562、MP563、MP564、MP565、MP566、MP567、MP568、MP569、MP570、MP571、MP572、MP573、MP574、MP575、MP576、MP577、MP578、MP579、MP580、MP581、MP582、MP583、MP584、MP585、MP586、MP587、MP588、MP589、MP590、MP591、MP592、MP593、MP594、MP595、MP596、MP597、MP598、MP599、MP600、MP601、MP602、MP603、MP604、MP605、MP606、MP607、MP608、MP609、MP610、MP611、MP612、MP613、MP614、MP615、MP616、MP617、MP618、MP619、MP620、MP621、MP622、MP623、MP624、MP625、MP626、MP627、MP628、MP629、MP630、MP631、MP632、MP633、MP634、MP635、MP636、MP637、MP638、MP639、MP640、MP641、MP642、MP643、MP644、MP645、MP646、MP647、MP648、MP649、MP650、MP651、MP652、MP653、MP654、MP655、MP656、MP657、MP658、MP659、MP660、MP661、MP662、MP663、MP664、MP665、MP666、MP667、MP668、MP669、MP670、MP671、MP672、MP673、MP674、MP675、MP676、MP677、MP678、MP679、MP680、MP681、MP682、MP683、MP684、MP685、MP686、MP687、MP688、MP689、MP690、MP691、MP692、MP693、MP694、MP695、MP696、MP697、MP698、MP699、MP700、MP701、MP702、MP703、MP704、MP705、MP706、MP707、MP708、MP709、MP710、MP711、MP712、MP713、MP714、MP715、MP716、MP717、MP718、MP719、MP720、MP721、MP722、MP723、MP724、MP725、MP726、MP727、MP728、MP729、MP730、MP731、MP732、MP733、MP734、MP735、MP736、MP737、MP738、MP739、MP740、MP741、MP742、MP743、MP744、MP745、MP746、MP747、MP748、MP749、MP750、MP751、MP752、MP753、MP754、MP755、MP756、MP757、MP758、MP759、MP760、MP761、MP762、MP763、MP764、MP765、MP766、MP767、MP768、MP769、MP770、MP771、MP772、MP773、MP774、MP775、MP776、MP777、MP778、MP779、MP780、MP781、MP782、MP783、MP784、MP785、MP786、MP787、MP788、MP789、MP790、MP791、MP792、MP793、MP794、MP795、MP796、MP797、MP798、MP799、MP800、MP801、MP802、MP803、MP804、MP805、MP806、MP807、MP808、MP809、MP810、MP811、MP812、MP813、MP814、MP815、MP816、MP817、MP818、MP819、MP820、MP821、MP822、MP823、MP824、MP825、MP826、MP827、MP828、MP829、MP830、MP831、MP832、MP833、MP834、MP835、MP836、MP837、MP838、MP839、MP840、MP841、MP842、MP843、MP844、MP845、MP846、MP847、MP848、MP849、MP850、MP851、MP852、MP853、MP854、MP855、MP856、MP857、MP858、MP859、MP860、MP861、MP862、MP863、MP864、MP865、MP866、MP867、MP868、MP869、MP870、MP871、MP872、MP873、MP874、MP875、MP876、MP877、MP878、MP879、MP880、MP881、MP882、MP883、MP884、MP885、MP886、MP887、MP888、MP889、MP890、MP891、MP892、MP893、MP894、MP895、MP896、MP897、MP898、MP899、MP900、MP901、MP902、MP903、MP904、MP905、MP906、MP907、MP908、MP909、MP910、MP911、MP912、MP913、MP914、MP915、MP916、MP917、MP918、MP919、MP920、MP921、MP922、MP923、MP924、MP925、MP926、MP927、MP928、MP929、MP930、MP931、MP932、MP933、MP934、MP935、MP936、MP937、MP938、MP939、MP940、MP941、MP942、MP943、MP944、MP945、MP946、MP947、MP948、MP949、MP950、MP951、MP952、MP953、MP954、MP955、MP956、MP957、MP958、MP959、MP960、MP961、MP962、MP963、MP964、MP965、MP966、MP967、MP968、MP969、MP970、MP971、MP972、MP973、MP974、MP975、MP976、MP977、MP978、MP979、MP980、MP981、MP982、MP983、MP984、MP985、MP986、MP987、MP988、MP989、MP990、MP991、MP992、MP993、MP994、MP995、MP996、MP997、MP998、MP999、MP1000、MP1001、MP1002、MP1003、MP1004、MP1005、MP1006、MP1007、MP1008、MP1009、MP1010、MP1011、MP1012、MP1013、MP1014、MP1015、MP1016、MP1017、MP1018、MP1019、MP1020、MP1021、MP1022、MP1023、MP1024、MP1025、MP1026、MP1027、MP1028、MP1029、MP1030、MP1031、MP1032、MP1033、MP1034、MP1035、MP1036、MP1037、MP1038、MP1039、MP1040、MP1041、MP1042、MP1043、MP1044、MP1045、MP1046、MP1047、MP1048、MP1049、MP1050、MP1051、MP1052、MP1053、MP1054、MP1055、MP1056、MP1057、MP1058、MP1059、MP1060、MP1061、MP1062、MP1063、MP1064、MP1065、MP1066、MP1067、MP1068、MP1069、MP1070、MP1071、MP1072、MP1073、MP1074、MP1075、MP1076、MP1077、MP1078、MP1079、MP1080、MP1081、MP1082、MP1083、MP1084、MP1085、MP1086、MP1087、MP1088、MP1089、MP1090、MP1091、MP1092、MP1093、MP1094、MP1095、MP1096、MP1097、MP1098、MP1099、MP1100、MP1101、MP1102、MP1103、MP1104、MP1105、MP1106、MP1107、MP1108、MP1109、MP1110、MP1111、MP1112、MP1113、MP1114、MP1115、MP1116、MP1117、MP1118、MP1119、MP1120、MP1121、MP1122、MP1123、MP1124、MP1125、MP1126、MP1127、MP1128、MP1129、MP1130、MP1131、MP1132、MP1133、MP1134、MP1135、MP1136、MP1137、MP1138、MP1139、MP1140、MP1141、MP1142、MP1143、MP1144、MP1145、MP1146、MP1147、MP1148、MP1149、MP1150、MP1151、MP1152、MP1153、MP1154、MP1155、MP1156、MP1157、MP1158、MP1159、MP1160、MP1161、MP1162、MP1163、MP1164、MP1165、MP1166、MP1167、MP1168、MP1169、MP1170、MP1171、MP1172、MP1173、MP1174、MP1175、MP1176、MP1177、MP1178、MP1179、MP1180、MP1181、MP1182、MP1183、MP1184、MP1185、MP1186、MP1187、MP1188、MP1189、MP1190、MP1191、MP1192、MP1193、MP1194、MP1195、MP1196、MP1197、MP1198、MP1199、MP1200、MP1201、MP1202、MP1203、MP1204、MP1205、MP1206、MP1207、MP1208、MP1209、MP1210、MP1211、MP1212、MP1213、MP1214、MP1215、MP1216、MP1217、MP1218、MP1219、MP1220、MP1221、MP1222、MP1223、MP1224、MP1225、MP1226、MP1227、MP1228、MP1229、MP1230、MP1231、MP1232、MP1233、MP1234、MP1235、MP1236、MP1237、MP1238、MP1239、MP1240、MP1241、MP1242、MP1243、MP1244、MP1245、MP1246、MP1247、MP1248、MP1249、MP1250、MP1251、MP1252、MP1253、MP1254、MP1255、MP1256、MP1257、MP1258、MP1259、MP1260、MP1261、MP1262、MP1263、MP1264、MP1265、MP1266、MP1267、MP1268、MP1269、MP1270、MP1271、MP1272、MP1273、MP1274、MP1275、MP1276、MP1277、MP1278、MP1279、MP1280、MP1281、MP1282、MP1283、MP1284、MP1285、MP1286、MP1287、MP1288、MP1289、MP1290、MP1291、MP1292、MP1293、MP1294、MP1295、MP1296、MP1297、MP1298、MP1299、MP1300、MP1301、MP1302、MP1303、MP1304、MP1305、MP1306、MP1307、MP1308、MP1309、MP1310、MP1311、MP1312、MP1313、MP1314、MP1315、MP1316、MP1317、MP1318、MP1319、MP1320、MP1321、MP1322、MP1323、MP1324、MP1325、MP1326、MP1327、MP1328、MP1329、MP1330、MP1331、MP1332、MP1333、MP1334、MP1335、MP1336、MP1337、MP1338、MP1339、MP1340、MP1341、MP1342、MP1343、MP1344、MP1345、MP1346、MP1347、MP1348、MP1349、MP1350、MP1351、MP1352、MP1353、MP1354、MP1355、MP1356、MP1357、MP1358、MP1359、MP1360、MP1361、MP1362、MP1363、MP1364、MP1365、MP1366、MP1367、MP1368、MP1369、MP1370、MP1371、MP1372、MP1373、MP1374、MP1375、MP1376、MP1377、MP1378、MP1379、MP1380、MP1381、MP1382、MP1383、MP1384、MP1385、MP1386、MP1387、MP1388、MP1389、MP1390、MP1391、MP1392、MP1393、MP1394、MP1395、MP1396、MP1397、MP1398、MP1399、MP1400、MP1401、MP1402、MP1403、MP1404、MP1405、MP1406、MP1407、MP1408、MP1409、MP1410、MP1411、MP1412、MP1413、MP1414、MP1415、MP1416、MP1417、MP1418、MP1419、MP1420、MP1421、MP1422、MP1423、MP1424、MP1425、MP1426、MP1427、MP1428、MP1429、MP1430、MP1431、MP1432、MP1433、MP1434、MP1435、MP1436、MP1437、MP1438、MP1439、MP1440、MP1441、MP1442、MP1443、MP1444、MP1445、MP1446、MP1447、MP1448、MP1449、MP1450、MP1451、MP1452、MP1453、MP1454、MP1455、MP1456、MP1457、MP1458、MP1459、MP1460、MP1461、MP1462、MP1463、MP1464、MP1465、MP1466、MP1467、MP1468、MP1469、MP1470、MP1471、MP1472、MP1473、MP1474、MP1475、MP1476、MP1477、MP1478、MP1479、MP1480、MP1481、MP1482、MP1483、MP1484、MP1485、MP1486、MP1487、MP1488、MP1489、MP1490、MP1491、MP1492、MP1493、MP1494、MP1495、MP1496、MP1497、MP1498、MP1499、MP1500、MP1501、MP1502、MP1503、MP1504、MP1505、MP1506、MP1507、MP1508、MP1509、MP1510、MP1511、MP1512、MP1513、MP1514、MP1515、MP1516、MP1517、MP1518、MP1519、MP1520、MP1521、MP1522、MP1523、MP1524、MP1525、MP1526、MP1527、MP1528、MP1529、MP1530、MP1531、MP1532、MP1533、MP1534、MP1535、MP1536、MP1537、MP1538、MP1539、MP1540、MP1541、MP1542、MP1543、MP1544、MP1545、MP1546、MP1547、MP1548、MP1549、MP1550、MP1551、MP1552、MP1553、MP1554、MP1555、MP1556、MP1557、MP1558、MP1559、MP1560、MP1561、MP1562、MP1563、MP1564、MP1565、MP1566、MP1567、MP1568、MP1569、MP1570、MP1571、MP1572、MP1573、MP1574、MP1575、MP1576、MP1577、MP1578、MP1579、MP1580、MP1581、MP1582、MP1583、MP1584、MP1585、MP1586、MP1587、MP1588、MP1589、MP1590、MP1591、MP1592、MP1593、MP1594、MP1595、MP1596、MP1597、MP1598、MP1599、MP1600、MP1601、MP1602、MP1603、MP1604、MP1605、MP1606、MP1607、MP1608、MP1609、MP1610、MP1611、MP1612、MP1613、MP1614、MP1615、MP1616、MP1617、MP1618、MP1619、MP1620、MP1621、MP1622、MP1623、MP1624、MP1625、MP1626、MP1627、MP1628、MP1629、MP1630、MP1631、MP1632、MP1633、MP1634、MP1635、MP1636、MP1637、MP1638、MP1639、MP1640、MP1641、MP1642、MP1643、MP1644、MP1645、MP1646、MP1647、MP1648、MP1649、MP1650、MP1651、MP1652、MP1653、MP1654、MP1655、MP1656、MP1657、MP1658、MP1659、MP1660、MP1661、MP1662、MP1663、MP1664、MP1665、MP1666、MP1667、MP1668、MP1669、MP1670、MP1671、MP1672、MP1673、MP1674、MP1675、MP1676、MP1677、MP1678、MP1679、MP1680、MP1681、MP1682、MP1683、MP1684、MP1685、MP1686、MP1687、MP1688、MP1689、MP1690、MP1691、MP1692、MP1693、MP1694、MP1695、MP1696、MP1697、MP1698、MP1699、MP1700、MP1701、MP1702、MP1703、MP1704、MP1705、MP1706、MP1707、MP1708、MP1709、MP1710、MP1711、MP1712、MP1713、MP1714、MP1715、MP1716、MP1717、MP1718、MP1719、MP1720、MP1721、MP1722、MP1723、MP1724、MP1725、MP1726、MP1727、MP1728、MP1729、MP1730、MP1731、MP1732、MP1733、MP1734、MP1735、MP1736、MP1737、MP1738、MP1739、MP1740、MP1741、MP1742、MP1743、MP1744、MP1745、MP1746、MP1747、MP1748、MP1749、MP1750、MP1751、MP1752、MP1753、MP1754、MP1755、MP1756、MP1757、MP1758、MP1759、MP1760、MP1761、MP1762、MP1763、MP1764、MP1765、MP1766、MP1767、MP1768、MP1769、MP1770、MP1771、MP1772、MP1773、MP1774、MP1775、MP1776、MP1777、MP1778、MP1779、MP1780、MP1781、MP1782、MP1783、MP1784、MP1785、MP1786、MP1787、MP1788、MP1789、MP1790、MP1791、MP1792、MP1793、MP1794、MP1795、MP1796、MP1797、MP1798、MP1799、MP1800、MP1801、MP1802、MP1803、MP1804、MP1805、MP1806、MP1807、MP1808、MP1809、MP1810、MP1811、MP1812、MP1813、MP1814、MP1815、MP1816、MP1817、MP1818、MP1819、MP1820、MP1821、MP1822、MP1823、MP1824、MP1825、MP1826、MP1827、MP1828、MP1829、MP1830、MP1831、MP1832、MP1833、MP1834、MP1835、MP1836、MP1837、MP1838、MP1839、MP1840、MP1841、MP1842、MP1843、MP1844、MP1845、MP1846、MP1847、MP1848、MP1849、MP1850、MP1851、







本港新聞

三位議員促政府凍結  
社工減薪

社聯代表請願反對八號報告書  
要求正視人才流失問題

【本報訊】三位立法局非官守議員昨日表示，會向政府提出請願，促政府凍結社會福利署員工減薪。他們認為，社會福利署員工的工作性質特殊，不應受到一般公務員減薪的影響。他們指出，社會福利署員工的工作是為社會上最脆弱的人士提供服務，如果他們的薪酬被凍結，將會影響到他們的工作質素，進而影響到社會上最脆弱的人士。

降低起薪難聘人手  
社會服務勢受打擊

【本報訊】社會福利署員工減薪，將會對社會服務造成打擊。由於起薪降低，社會福利署將難以聘到足夠的人手，這將會影響到社會上最脆弱的人士。社會福利署員工的工作是為社會上最脆弱的人士提供服務，如果他們的薪酬被凍結，將會影響到他們的工作質素，進而影響到社會上最脆弱的人士。

各界能源委員會再保障用戶  
公布兩電管制法則

【本報訊】香港各界能源委員會昨日發表聲明，呼籲政府保障用戶利益，並公布兩項電管制法則。委員會指出，政府在制定電管制法則時，應充分考慮用戶的利益，並確保法則的公平合理。委員會呼籲政府公布兩項電管制法則，以保障用戶的利益。

約合批鐵地  
機降昇裝安

【本報訊】香港機場管理局昨日表示，將會批出約合批鐵地，以安裝升降機。管理局指出，這項工程是為了改善機場的交通便利性，並為乘客提供更舒適的服務。管理局表示，這項工程將會在近期內完成，並開始使用。

青年禁毒作先鋒計劃  
接受小組參加

【本報訊】青年禁毒作先鋒計劃，現正接受小組參加。該計劃旨在鼓勵青年參與禁毒工作，並提高他們的禁毒意識。計劃要求參加小組的青年必須是十八歲或以上，並具有熱誠和責任感。參加小組的青年將會接受培訓，並參與禁毒宣傳活動。

深水埗區會會議  
度衡衡法例

【本報訊】深水埗區議會昨日舉行會議，討論度衡衡法例。會議由區議會主席主持，並有區議員出席。會議討論了度衡衡法例的實施情況，並聽取了區民的意見。區議員表示，度衡衡法例的實施對區民的利益有重要影響，區議會將會繼續關注此事。

申請海魚養殖牌照  
下星期一截止

【本報訊】海魚養殖牌照申請，將於下星期一截止。漁業署表示，申請人必須在截止日期前提交申請，逾期不予受理。漁業署指出，海魚養殖牌照的申請是為了規管海魚養殖活動，並確保海魚養殖活動的可持續發展。漁業署呼籲申請人儘快提交申請。

徵詢民意再作修訂  
公布兩電管制法則

【本報訊】香港各界能源委員會昨日表示，將會徵詢民意，再作修訂，以公布兩項電管制法則。委員會指出，政府在制定電管制法則時，應充分考慮用戶的利益，並確保法則的公平合理。委員會呼籲政府公布兩項電管制法則，以保障用戶的利益。

業主收樓面臨迫遷  
兩單身老人獲安置

【本報訊】兩名單身老人獲安置，業主收樓面臨迫遷。兩名老人表示，他們在該處居住多年，對該處有深厚的感情。他們表示，業主收樓後，他們將會面臨迫遷，這對他們來說是一個沉重的打擊。兩名老人呼籲政府提供幫助，以解決他們的困難。

南昌街露宿者  
經多方安排

【本報訊】南昌街露宿者，經多方安排，已獲安置。露宿者表示，他們在該處居住多年，對該處有深厚的感情。他們表示，經多方安排，他們已獲安置，這讓他們感到非常欣慰。露宿者呼籲社會各界關注露宿者的問題，並提供幫助。

擴充設備超乎所需  
資產增加利潤提高

【本報訊】擴充設備超乎所需，資產增加利潤提高。公司表示，擴充設備已於近期內完成，並開始使用。公司指出，擴充設備已超乎所需，這將有助於提高公司的生產力，並增加公司的利潤。公司表示，擴充設備已於近期內完成，並開始使用。

資產增加利潤提高  
直接加重用戶電費負擔

【本報訊】資產增加利潤提高，直接加重用戶電費負擔。用戶表示，資產增加利潤提高，這將導致電費增加，這對用戶來說是一個沉重的負擔。用戶呼籲政府採取措施，以減輕用戶的負擔。

污染淺水灣油漬  
日內可確定來源

【本報訊】污染淺水灣油漬，日內可確定來源。環保局表示，他們已展開調查，以確定油漬的來源。環保局指出，油漬的來源可能是由於船舶洩漏或工業廢水排放。環保局呼籲公眾提供線索，以幫助調查。

中區樓宇  
明晚停水

【本報訊】中區樓宇，明晚停水。水務局表示，由於管道維修，中區樓宇將於明晚停水。水務局呼籲用戶在停水期間儲水，以備不時之需。水務局表示，停水時間將為一小時。

豐田服務雙週  
延長時間免費驗車

【本報訊】豐田服務雙週，延長時間免費驗車。豐田汽車公司表示，為了感謝廣大客戶的支持，他們將於近期內舉行雙週服務活動。活動期間，豐田汽車公司將延長服務時間，並為客戶提供免費驗車服務。豐田汽車公司表示，這項活動旨在提高客戶的滿意度，並加強與客戶的聯繫。

豐田服務雙週  
延長時間免費驗車

【本報訊】豐田服務雙週，延長時間免費驗車。豐田汽車公司表示，為了感謝廣大客戶的支持，他們將於近期內舉行雙週服務活動。活動期間，豐田汽車公司將延長服務時間，並為客戶提供免費驗車服務。豐田汽車公司表示，這項活動旨在提高客戶的滿意度，並加強與客戶的聯繫。

TOYOTA Industrial sewing machines  
豐田牌工業衣車  
AISIN SEIKI CO., LTD.  
創新產品 AD 157 系列  
特點：  
電腦控制  
多種功能  
自動選針  
剪線倒針  
操作簡便  
生產力強  
代理：  
豐豐針車行  
長沙灣道176號地下  
電話：3-704295  
宏業行有限公司  
荔枝角道116號地下  
電話：3-941616

豐田服務雙週  
延長時間免費驗車  
八月三日至十六日  
由八月三日起，皇冠車行鯉魚涌服務中心特別延長服務時間：  
星期一至六，上午七時四十五分至晚上十一時半  
週日及公眾假期，上午八時半至晚上十一時半  
豐田服務雙週期間，皇冠車行鯉魚涌服務中心提供免費驗車服務，包括：  
\* 汽車檢查報告  
\* 車身檢查報告  
\* 冷氣機性能檢驗  
\* 清洗車頭  
汽車如需要更換零件及維修服務，一律八折優待，優待期由驗車當日為起為期一個月。  
此外，豐田車主更可參加豐田金鐘服務計劃，有機會贏取豐田 COROLLA 新車一部。  
想享受免費驗車服務，請赴豐田服務雙週期間，親臨皇冠車行鯉魚涌服務中心！  
駕駛豐田 着着領前  
TOYOTA  
皇冠汽車有限公司  
英國英之傑集團附屬機構  
總行：鯉魚涌英皇道1063號 電話：5-622226，內線138

世界最大劇院式夜總會  
海城大酒樓恒總會  
全洲李氏第十一屆懇親大會  
海城大酒樓恒總會有限公司  
聯合舉辦 粵劇公演  
八月十一日(星期三)  
覺新聲劇團主演名劇：《胡不歸》  
林家聲 李香琴 新海泉 李鳳凰 朱少坡 郭石文 任冰兒 蕭仲坤 領銜演出  
八月十二日(星期四)  
勵群劇團主演名劇：《活命金牌》  
羅家英 李寶雲 尤艷香 馮鳳凰 領銜演出  
陳燕榮 任冰兒 劉月峰  
八月十三日(星期五)  
雅鳳鳴劇團主演名劇：《帝女花》  
龍劍笙 梅雪詩 朱秀英 胡次伯 領銜演出  
言雪芬 任冰兒 朱劍丹  
粵劇欣賞晚會晚餐每位150元  
粵劇欣賞晚會飲品每位80元  
八月一日起在本酒樓訂座開始售票  
訂座及查詢電話：3-693571 3-693587  
總機：3-699688







# 本港新聞

## 蕭姓契女辦理認屍指出 龍城被殺夫婦 平日人緣甚好

### 警列為打劫謀殺案處理

【本報訊】一宗發生於上星期六晚，在龍城被殺夫婦的屍體，昨日已由蕭姓契女辦理認屍手續。蕭姓契女指出，該夫婦平日人緣甚好，並無任何仇怨。警方接獲報案後，隨即展開調查，並在現場發現了與案有關的證物。警方表示，此案目前正按打劫謀殺案處理，並呼籲目擊者提供線索。

## 八樓欄杆墮下 一樓平台 大高口女空中飛人 送抵醫院證實不治

【本報訊】一名年約三十歲的女子，昨日下午在龍城八樓欄杆墮下，從一樓平台墜落。目擊者表示，該女子在墜落前曾試圖抓住欄杆，但最終失去平衡。她隨即被送往醫院救治，但經醫生證實，該女子因傷勢過重，證實不治。

## 吳多泰代表沙田區議會 致謝沙田警署官員 表揚維護治安有功

【本報訊】沙田區議會主席吳多泰，昨日代表區議會全體成員，前往沙田警署向該署官員致謝。吳多泰表示，沙田警署官員在維護區內治安方面表現卓越，為居民提供了良好的安全環境。他並表揚了警署官員在打擊犯罪和維護社區和諧方面所做的貢獻。

## 表揚維護治安有功 吳多泰代表沙田區議會 致謝沙田警署官員

【本報訊】沙田區議會昨日舉行會議，討論有關維護治安的建議。會議中，區議員們一致通過了向沙田警署致謝的動議，以表揚該署官員在維護區內治安方面所做的貢獻。會議還討論了有關加強社區防範和增加警力的建議。

## 表揚維護治安有功 吳多泰代表沙田區議會 致謝沙田警署官員

## 表揚維護治安有功 吳多泰代表沙田區議會 致謝沙田警署官員

## 表揚維護治安有功 吳多泰代表沙田區議會 致謝沙田警署官員

## 殺誤認承子男 年三獄入判被

【本報訊】一名被控謀殺的男子，昨日在法院被判入獄三年。該名男子在案發時，誤認了受害者的身份，導致了悲劇的發生。法官在判決時表示，該名男子的行為嚴重違反了法律，必須受到法律的制裁。

## 殺誤認承子男 年三獄入判被

【本報訊】該名男子在案發後，一直堅稱自己是無辜的。他在法庭上辯稱，他當時並不知道受害者的身份，只是因為一時衝動而採取了行動。然而，法官在審理後認為，該名男子的辯詞缺乏可信度，因此作出了入獄三年的判決。

## 殺誤認承子男 年三獄入判被

【本報訊】該名男子在入獄後，將面臨進一步的法律程序。他的律師表示，他們將對判決提出上訴，並尋求法律上的公正。目前，該名男子仍在監獄中等待進一步的安排。

## 殺誤認承子男 年三獄入判被

【本報訊】此案引起了社會的廣泛關注。許多人對該名男子的判決表示同情，認為他是一個受害者。然而，也有人認為，法律必須得到尊嚴，任何犯罪行為都必須受到懲罰。

## 殺誤認承子男 年三獄入判被

【本報訊】警方表示，他們正在調查此案，以確定是否還有其他涉案人員。他們呼籲任何知情者與警方聯繫，提供有關案件的線索。

## 殺誤認承子男 年三獄入判被

【本報訊】此案發生在一個繁忙的商業區，當時正值晚間高峰。目擊者表示，他們在案發時看到了該名男子，但無法提供他的身份信息。

## 香港富強發展廣告公司 頒發員工長期服務獎

【本報訊】香港富強發展廣告公司昨日舉行頒獎典禮，頒發員工長期服務獎。該公司表示，這些獲獎員工在公司工作多年，表現優異，為公司的發展做出了重要貢獻。頒獎典禮上，公司負責人向獲獎員工頒發了獎狀和獎金，並對他們的辛勤工作表示感謝。

## 八三年新樂聲牌廣告 最新型號為你預備介紹

【本報訊】八三年新樂聲牌廣告，最新型號為你預備介紹。該廣告展示了多款最新的樂聲牌產品，包括音響設備、電器產品等。廣告強調了這些產品的先進技術和卓越性能，旨在吸引消費者的關注。

## 八三年新樂聲牌廣告 最新型號為你預備介紹

【本報訊】新樂聲牌廣告公司表示，他們將繼續致力於研發和生產高品質的產品。他們相信，通過不斷的努力和創新，他們將為消費者提供更多更好的選擇。

## 八三年新樂聲牌廣告 最新型號為你預備介紹

【本報訊】該廣告還介紹了樂聲牌公司的歷史和成就。公司表示，他們一直以來都秉承著誠信經營、品質第一的原則，為廣大客戶提供優質的服務。

## 八三年新樂聲牌廣告 最新型號為你預備介紹

【本報訊】廣告還提到，樂聲牌公司將參加即將舉行的國際貿易展覽會，展示他們的最新產品。他們希望通過此次展覽，能夠與更多的國際客戶建立聯繫。

## 八三年新樂聲牌廣告 最新型號為你預備介紹

【本報訊】廣告最後表示，樂聲牌公司將繼續為廣大客戶提供優質的產品和服務，為香港的經濟發展做出貢獻。

### 台北假期

華僑日報讀者七海旅行團主辦  
日本亞細亞航空公司贊助

天天出發 三晚酒店十機票十接送

八大酒店鼎力贊助 地點適中任君選擇

- 希爾頓大飯店 (忠孝東路)
- 來來香格里拉 (忠孝東路)
- 美羅華大飯店 (民權東路)
- 嘉年華大飯店 (南京東路)
- 財神大飯店 (仁愛路)
- 美琪大飯店 (民權東路)
- 第一大酒店 (南京東路)
- 麒麟大飯店 (康定路)

歡迎自持台証參加 精美簡章函索即寄

台北希爾頓VIP假期服務包括：

- 桃園中正機場至市區酒店專車來回接送。
- 三晚預定之希爾頓豪華客房。
- 免費享用歡迎酒會(Welcome drink)。
- 免費享用桑拿浴(Sauna)。
- 房間供應水果或貴賓旅行袋。
- 個別印備貴賓私人姓名信箋及火柴盒。
- 在希爾頓商場購物享有八折優待。
- 日亞航雙程來回機票，延期回港，60天內有效。

詳情請詢：七海旅運有限公司  
香港德輔道中國國際大廈1702室  
電話：5-413081 (四線)

### 商業專欄廣告

集中宣傳 費廉效大

每段：兩寸闊兩格高(即五寸位)每天收費六十元，三天起碼，最大限刊(五寸位)加色每寸另加三元，長期照計，不折扣，上期收費，每日下午六時前截稿。

### 巴黎琴行

威利牌五折酬賓 \$4950

全新原裝進口、分期保用十年  
九龍-680628 沙田-632666 香港-689708

### 美加·歐洲 特廉機票

四季風旅行社

5-457094

### AMANO 安勉勞 自動打咭機

石英電子 自動看更鐘

總代理：誠通有限公司  
電話：5-411708-0

### 惠風牌 窗戶、分體及櫃式冷氣機

性能優越 一擊即美觀 服務最好

中國冷氣有限公司  
電話：5-295581 5-288342

### 富士牌 電子過膠機

SHU WING STEEL LTD.

可保護各類文件、相片、膠卷、圖表、海報及一切工作証、會員証等。歡迎垂詢。

總經理：富豐有限公司  
電話：0-251131 (4線)

### 鎖口膠袋

SELF-SEALING BAGS (即舊生用袋)

適合各行各業 可做風琴底及印刷 流行呎吋，常備現貨 來辦訂做，出口批發 無任歡迎

凱昌實業有限公司  
電話：0-294812-8

### 彩色華僑

Wah Kiu Yat Po Colour Weekly

隨華僑日報附送

本期預告：

- 封面專題：發展中的郊區體育中心
- 視聽休為良途：短棍復健
- 美科學家多拜金：大小網路歷險記
- 少女：壯男與富太(星期掌聲)
- 羅佩芝要保持秘密：電視節目表
- 戴月娥的交遊妙法：兒童週刊
- 跌而不舍再續高潮：兒童來自世界各地
- 午餐聯歡交流演出：結他口琴奏名曲
- 十二星座本週運程推算
- 福特 SIERRA (新車介紹)

逢星期日隨華僑日報附送

## 調景嶺中學招新生

報名日期延至月中

【本報訊】調景嶺中學昨日宣佈，該校本年度招收初中一年級新生。由於部分學生尚未報到，學校決定將報名日期延長至本月中旬。學校表示，歡迎符合條件的學生踴躍報名。

## 深圳合資經營 生產百事可樂

供應特區及香港市場

【本報訊】由深圳市政府與百事可樂公司合資經營的百事可樂生產廠，昨日宣佈正式投產。該廠生產的百事可樂將供應香港特區及香港市場。這是百事可樂公司在中國內地設廠生產的首批產品之一。

## 新力牌單槍彩色電視機 魅力四射 色彩繽紛

分秒秒精彩 精彩精彩

【本報訊】新力牌單槍彩色電視機，以其優越的畫質和先進的技術，吸引了廣大消費者的關注。該電視機具有色彩鮮艷、畫面清晰的特點，為觀眾提供了極佳的視聽體驗。

## 新力牌單槍彩色電視機 魅力四射 色彩繽紛

分秒秒精彩 精彩精彩

【本報訊】新力牌單槍彩色電視機，不僅在畫質上表現出色，還具有體積小巧、操作簡便等優點。它適合各種家庭環境使用，是現代家庭娛樂的首選。











# 本港新聞

## 一般工業安全意識已提高 今年工業意外數字 可望獲進一步下降

【本報訊】據勞工處統計，一九八一年工業意外數字，可望比一九八〇年進一步下降。一九八〇年工業意外數字，共計一千八百零九宗，較一九七九年的一千八百九十二宗，減少了百分之四點四。一九八一年首季意外數字，共計四百零九宗，較一九八〇年同期的四百九十二宗，減少了百分之十六點八。一九八一年首季意外數字，較一九八〇年同期的四百九十二宗，減少了百分之十六點八。

## 行業性安全委員會 證明有助抑止意外

【本報訊】據勞工處統計，一九八一年工業意外數字，可望比一九八〇年進一步下降。一九八〇年工業意外數字，共計一千八百零九宗，較一九七九年的一千八百九十二宗，減少了百分之四點四。一九八一年首季意外數字，共計四百零九宗，較一九八〇年同期的四百九十二宗，減少了百分之十六點八。一九八一年首季意外數字，較一九八〇年同期的四百九十二宗，減少了百分之十六點八。

## 最近市場調查顯示 家庭安全重要

【本報訊】最近一項市場調查顯示，家庭安全已成為市民關注的焦點。調查發現，有百分之六十的市民認為，家庭安全比工作安全更重要。有百分之四十的市民認為，工作安全比家庭安全更重要。有百分之十的市民認為，工作安全與家庭安全同等重要。

## 四測量員會 今聯席會議

【本報訊】四測量員會（測量師學會、測量師學會、測量師學會、測量師學會）將於今日（八月五日）下午二時，在會議室舉行聯席會議。會議將討論有關測量員的權益及工作問題。

## 讀者星馬益智旅程 第一團昨暢遊返港

【本報訊】由星馬益智旅程組成的第一團，於昨日（八月四日）順利返回香港。該團成員在星馬期間，曾參觀了當地的名勝古蹟及文化景點，並與當地的居民進行了交流。



## 雷達表暑期瑞士進修 亞季軍兩隊遊非律賓

【本報訊】由雷達表主辦的暑期瑞士進修班，將於近日開始。該班將邀請瑞士的專家學者，為學生提供有關雷達表的進修課程。此外，亞季軍兩隊將於近日前往菲律賓進行為期兩週的比賽。

## 某大機構急聘簿記員壹名

【本報訊】某大機構現急聘簿記員一名。該職位要求具備會計學專業知識，並能熟练使用電腦。有意者請將履歷表及學歷證明文件，寄往本報轉交該機構。

## 香港政府公佈 運輸署公告

【本報訊】香港政府公佈了運輸署的公告。公告內容包括有關道路施工、交通改道及公共運輸服務調整的信息。市民在出行時應留意相關公告，以避開交通擁堵。

## 某大機構急聘簿記員壹名

【本報訊】某大機構現急聘簿記員一名。該職位要求具備會計學專業知識，並能熟练使用電腦。有意者請將履歷表及學歷證明文件，寄往本報轉交該機構。

## 某大機構急聘簿記員壹名

【本報訊】某大機構現急聘簿記員一名。該職位要求具備會計學專業知識，並能熟练使用電腦。有意者請將履歷表及學歷證明文件，寄往本報轉交該機構。

## 某大機構急聘簿記員壹名

【本報訊】某大機構現急聘簿記員一名。該職位要求具備會計學專業知識，並能熟练使用電腦。有意者請將履歷表及學歷證明文件，寄往本報轉交該機構。

## 某大機構急聘簿記員壹名

【本報訊】某大機構現急聘簿記員一名。該職位要求具備會計學專業知識，並能熟练使用電腦。有意者請將履歷表及學歷證明文件，寄往本報轉交該機構。

## 某大機構急聘簿記員壹名

【本報訊】某大機構現急聘簿記員一名。該職位要求具備會計學專業知識，並能熟练使用電腦。有意者請將履歷表及學歷證明文件，寄往本報轉交該機構。

## 某大機構急聘簿記員壹名

【本報訊】某大機構現急聘簿記員一名。該職位要求具備會計學專業知識，並能熟练使用電腦。有意者請將履歷表及學歷證明文件，寄往本報轉交該機構。

## 某大機構急聘簿記員壹名

【本報訊】某大機構現急聘簿記員一名。該職位要求具備會計學專業知識，並能熟练使用電腦。有意者請將履歷表及學歷證明文件，寄往本報轉交該機構。

## 某大機構急聘簿記員壹名

【本報訊】某大機構現急聘簿記員一名。該職位要求具備會計學專業知識，並能熟练使用電腦。有意者請將履歷表及學歷證明文件，寄往本報轉交該機構。

## 某大機構急聘簿記員壹名

【本報訊】某大機構現急聘簿記員一名。該職位要求具備會計學專業知識，並能熟练使用電腦。有意者請將履歷表及學歷證明文件，寄往本報轉交該機構。

## 某大機構急聘簿記員壹名

【本報訊】某大機構現急聘簿記員一名。該職位要求具備會計學專業知識，並能熟练使用電腦。有意者請將履歷表及學歷證明文件，寄往本報轉交該機構。

## 某大機構急聘簿記員壹名

【本報訊】某大機構現急聘簿記員一名。該職位要求具備會計學專業知識，並能熟练使用電腦。有意者請將履歷表及學歷證明文件，寄往本報轉交該機構。

## 某大機構急聘簿記員壹名

【本報訊】某大機構現急聘簿記員一名。該職位要求具備會計學專業知識，並能熟练使用電腦。有意者請將履歷表及學歷證明文件，寄往本報轉交該機構。



體育

四屆世界錦標游泳第二天  
三項大會新猷

東德四面金牌美國僅得一項冠軍

法新廿八日三(尼多爾電)第四屆世界游泳錦標賽，在瓜阿基爾灣，阿爾拔圖瓦其達奴舉行之第三次游泳賽，共有五個項目，東德奪得四面金牌(男一女三)，美國僅得一枚男。有三百名目入，長邊名將卡每立許奪得銀牌五枚，或第四分八秒九八。亞東德銀牌特立。市政處將少年，今演九壇。

施康寧。成續四十分秒零八。佩特拉。施德威是今屆巴拿馬個人四次冠軍，總分四十分一秒一零世界新歡。

男一百米自由泳預賽，東德巨人身材而大之歐洲鯊魚一九八零英萊斯柯特連游泳池一百米自由式決賽躍上衛爾倫的雄大，在第七組預賽中，以三十九秒六六打破新歡。成績為各組預賽之首，決賽則勝於，華夫，留前門後，游五十五秒零八，首終破錶，勇金銀牌。奧與蘇聯各派員保持者羅地，奧斯格雷斯，始不游不出水亦步，加緊其身材，以一兩之差分之三倍秒差，屈居亞軍，敗績為至五十五秒二一。地盤施斯居於一九九二年四月廿日在德國漢堡舉行十個行之國際游泳大會中，一百米自由式創出四十三秒六六最高紀錄。今屆世界游泳錦標賽，羅馬尼亞國隊處於狀態之中，一百米自由式創出四十四秒三六最高紀錄。

女一百米背泳，東德十二歲女童亞蘭尼德丁·奧特，總一分一秒三〇六打破歐戰元。亞軍東德十七歲女克萊白游一分一秒七，亦破會紀錄。

男二百米背泳，美國紐約州人傑里里克勒里，總二分〇秒八二大驚所敵奪得金牌。匈牙利利特將科特世連游一百米背泳拉攏過，九條線紀錄，成績三分一秒三一。勃斯新大會破。

女四百米自由式接力，英國隊四人亞麗妮克，克羅斯丁瑪托、梅特奇克、合游一分二十九秒二打破世界紀錄。英國隊四人，成績三分四十七秒七。

男一百米自由式決賽，瑞典隊四人，成績四分四十七秒七。

西德蘇聯晉級

**美國以七比八敗於西德被擄**

(路透社厄瓜多爾  
瓜亞基爾八月四日電)  
美國隊在此間舉行的世界游泳錦標賽水球是目下最富爭性，無疑西德是較英國行先一步。雖然美國隊曾經一度急起直追一度由五比八，追成在賽後說他對西德訓練四密刺練

在臨完場前數分鐘，  
交鋒，一次在兩斯拉夫  
亮古巴，便到士古  
與西班牙及美國

熱刺中場阿根廷腳  
維拿仍未歸隊集訓

機後經已成為英國在  
根廷的事務代理。

---

納原定參加一千公民的  
賽事，但大會為着將該  
奧華納特股千五公民

0—6 亞青盃足球賽  
南韓狂勝大馬

再逐第五到該會在支付球員工資却得不到該球員參與球會春季的操練課程。

艾利斯的瑞士領事館協助辦理。

瑞士領事館自福島錦標賽，第淨勝六球，衆八千人。

迪卡足球錦標賽

# 十國參戰明天揭幕

球過週年大會，有一個國家參與的默迪奧亞對印尼在本地舉行揭幕，廿枚將會是主勝及四年在洛杉磯的奧運會。而在杯及八四年在洛杉磯的奧運會。

新芬隊已在漢城大顯身手。與巴西奧六月份在黃金舉辦的超級足球賽的一役可立白旗舉起的超起足發之一子

兩韓的殘廢及快速進攻是屬為難國化

杯及八四年在洛杉磯的奧運會。

最後的一刻才決定退出這項比賽。亞足總會長沙墨殊說，巴基斯在足球大賽將不會被邀請參加，以懲罰阿國。

阿拉伯聯合酋長國在最後一分鐘，但仍被接納，阿聯隊在去屆表現未知，他們只召回兩名上屆的國腳歸隊，分阿國。

這場比賽的媒體報導，而該國的極端伊斯蘭主義的媒體也藉此機會，把該國在八〇年代的政權失敗歸於廢治，並把重建、文藝的隊伍、核除陣中、以及文藝及後進及後進的隊伍，把國上陣，以一支全隊的隊五被核除兩組，該隊隊隊十支全隊的隊五被核除兩組，

中可說全是新面孔，只有鄭豪成是去  
有馬來西亞、印尼、南韓、塞內加爾  
合國長國。B組的隊伍分別是加納、

[illegible][illegible][illegible][illegible]



股市成交價目表 (八月四日)

香港成交: 35,950,000元 遠東成交: 75,370,000元  
金銀成交: 66,100,000元 九龍成交: 150,000元  
四會成交總額: 177,670,000元  
恒生指數: 1146.51 升0.77 遠東指數: 5654.22 升2.20  
金銀指數: 1029.17 跌1.55 遠東金銀指數: 986.76 跌5.08 金銀指數: 992.31 跌2.39

| 股名         | 開市價   | 最高價   | 最低價   | 收市價   | 收市價   | 收市價   |
|------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| (一) 銀行及債券類 |       |       |       |       |       |       |
| 恒生銀行       | 70.00 | 71.00 | 68.50 | 71.00 | 70.50 | 70.50 |
| 匯豐銀行       | 10.00 | 10.00 | 9.85  | 10.00 | 9.95  | 9.95  |
| 海外匯豐       | 4.95  | 5.05  | 4.90  | 5.05  | 5.05  | 5.05  |
| 友邦銀行       | 9.80  | 10.80 | 9.80  | 10.10 | 10.30 | 10.30 |
| 東亞銀行       | 37.25 | 37.50 | 36.00 | 37.00 | 37.00 | 37.00 |
| 永隆銀行       | 64.50 | 65.50 | 64.50 | 65.00 | 65.00 | 65.00 |
| 新華銀行       | 2.45  | 2.60  | 2.45  | 2.50  | 2.50  | 2.50  |
| 工商銀行       | 4.90  | 4.90  | 4.80  | 4.90  | 4.90  | 4.90  |
| 新華銀行       | 3.85  | 3.85  | 3.80  | 3.80  | 3.85  | 3.85  |
| 九龍證券7.75%  |       |       |       |       |       |       |
| 九龍證券       |       |       |       |       |       |       |
| 置地債券8%     | 68.0% | 69.0% | 68.0% | 69.0% | 68.0% | 68.0% |
| 港信債券9.25%  | 72.0% | 72.0% | 72.0% | 72.0% | 72.0% | 72.0% |
| 港信債券       | 8.90  | 9.00  | 8.90  | 9.00  | 9.00  | 9.00  |
| 置地債券       | 13.70 | 13.80 | 13.30 | 13.50 | 13.80 | 13.80 |
| 怡和證券       | 2.325 | 2.40  | 2.30  | 2.35  | 2.375 | 2.375 |
| (二) 公用類    |       |       |       |       |       |       |
| 九龍         | 14.00 | 14.10 | 13.60 | 14.00 | 14.00 | 14.00 |
| 港燈集團       | 5.90  | 5.95  | 5.80  | 5.95  | 5.95  | 5.95  |
| 中華煤氣       | 28.20 | 28.20 | 28.20 | 28.20 | 28.20 | 28.20 |
| 電話公司       | 30.00 | 30.50 | 30.00 | 30.50 | 30.25 | 30.25 |
| 油蔴地小輪      | 4.525 | 4.60  | 4.525 | 4.60  | 4.525 | 4.525 |
| 九龍巴士       | 6.20  | 6.20  | 6.10  | 6.20  | 6.10  | 6.10  |
| 中華巴士       |       |       |       |       |       |       |
| (三) 工商企業類  |       |       |       |       |       |       |
| 佳寧         | 3.075 | 3.225 | 3.025 | 3.25  | 3.20  | 3.20  |
| 匯豐公司       | 10.20 | 10.20 | 10.20 | 10.20 | 10.20 | 10.20 |
| 青洲英坭       | 37.00 | 37.00 | 36.50 | 37.00 | 37.50 | 37.50 |
| 恒隆         | 4.40  | 4.50  | 4.30  | 4.45  | 4.45  | 4.45  |
| 康力         | 1.75  | 1.85  | 1.74  | 1.75  | 1.85  | 1.85  |
| 永安公司(除息)   | 2.65  | 2.675 | 2.65  | 2.65  | 2.65  | 2.65  |

| 股名        | 開市價   | 最高價   | 最低價   | 收市價   | 收市價   | 收市價   |
|-----------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| (四) 地產建築類 |       |       |       |       |       |       |
| 世紀城市      | 1.20  | 1.22  | 1.20  | 1.22  | 1.22  | 1.22  |
| 新華地產      | 3.10  | 3.10  | 3.10  | 3.10  | 3.10  | 3.10  |
| 長江實業      | 12.30 | 12.70 | 12.20 | 12.50 | 12.40 | 12.40 |
| 恒基兆業      | 1.70  | 1.75  | 1.69  | 1.70  | 1.69  | 1.69  |
| 利興發展      | 2.95  | 3.10  | 2.90  | 2.90  | 2.95  | 2.95  |
| 新華地產(除息)  | 0.60  | 0.62  | 0.60  | 0.62  | 0.62  | 0.62  |
| 嘉年華地產     | 1.32  | 1.37  | 1.32  | 1.33  | 1.35  | 1.35  |
| 新華地產      | 6.75  | 6.90  | 6.60  | 6.80  | 6.90  | 6.90  |
| 信託公司A     | 5.65  | 5.70  | 5.65  | 5.70  | 5.70  | 5.70  |
| 信託公司B     | 2.80  | 2.80  | 2.70  | 2.80  | 2.70  | 2.70  |
| 新華地產(除各項) | 1.73  | 1.80  | 1.72  | 1.79  | 1.80  | 1.80  |
| 四海地產      |       |       |       |       |       |       |
| 保華        | 5.70  | 5.70  | 5.55  | 5.70  | 5.60  | 5.60  |
| 新華地產      | 4.10  | 4.20  | 4.10  | 4.15  | 4.20  | 4.20  |
| 新華地產      | 6.10  | 6.20  | 6.05  | 6.15  | 6.20  | 6.20  |
| 大寶        | 2.50  | 2.75  | 2.40  | 2.75  | 2.70  | 2.70  |
| 泰盛發展      | 1.50  | 1.50  | 1.45  | 1.50  | 1.50  | 1.50  |
| 新世界       | 3.325 | 3.425 | 3.30  | 3.375 | 3.425 | 3.425 |
| 隆明建築      |       |       |       |       |       |       |
| 廣昌(除息)    | 1.50  | 1.51  | 1.46  | 1.50  | 1.51  | 1.51  |
| 大昌地產      | 1.88  | 1.90  | 1.76  | 1.88  | 1.87  | 1.85  |

| 股名      | 開市價   | 最高價   | 最低價   | 收市價   | 收市價    | 收市價    |
|---------|-------|-------|-------|-------|--------|--------|
| (五) 酒店類 |       |       |       |       |        |        |
| 大新公和    | 5.30  | 5.90  | 5.20  | 5.30  | 5.90   | 5.90   |
| 亞細亞     | 0.055 | 0.06  | 0.055 | 0.055 | 0.0575 | 0.0575 |
| 建德新紀    | 0.90  | 0.90  | 0.87  | 0.87  | 0.90   | 0.90   |
| 國際城市    | 0.75  | 0.78  | 0.75  | 0.78  | 0.78   | 0.78   |
| 大生地產    | 2.05  | 2.20  | 2.05  | 2.20  | 2.20   | 2.20   |
| 明輝發展    |       |       |       |       |        |        |
| 益大(除各項) | 2.15  | 2.25  | 2.15  | 2.25  | 2.225  | 2.225  |
| 華光地產    | 1.33  | 1.33  | 1.28  | 1.28  | 1.30   | 1.30   |
| 布蘭興業    | 0.53  | 0.55  | 0.52  | 0.54  | 0.55   | 0.55   |
| 志正國際    | 0.40  | 0.41  | 0.39  | 0.39  | 0.39   | 0.39   |
| 太古地產    | 6.60  | 6.85  | 6.55  | 6.80  | 6.85   | 6.85   |
| 兆安      |       |       |       |       |        |        |
| 周生隆     | 1.10  | 1.14  | 1.06  | 1.10  | 1.14   | 1.12   |
| 好世界投資   | 2.20  | 2.20  | 2.20  | 2.20  | 2.20   | 2.20   |
| 協成行     |       |       |       |       |        |        |
| 萬邦投資    |       |       |       |       |        |        |
| 李隆      | 2.00  | 2.00  | 2.00  | 2.00  | 2.00   | 2.00   |
| 世界發展    | 1.61  | 1.61  | 1.60  | 1.60  | 1.60   | 1.60   |
| 恒生工業    | 1.02  | 1.04  | 1.02  | 1.02  | 1.04   | 1.04   |
| 新華地產    | 0.63  | 0.68  | 0.63  | 0.66  | 0.68   | 0.67   |
| 信和實業    | 1.57  | 1.60  | 1.56  | 1.58  | 1.60   | 1.58   |
| 通東發展    |       |       |       |       |        |        |
| 統一機構    | 1.46  | 1.54  | 1.45  | 1.45  | 1.51   | 1.51   |
| 金山地產    | 3.70  | 3.70  | 3.60  | 3.70  | 3.70   | 3.65   |
| 永泰發展    | 1.24  | 1.24  | 1.24  | 1.24  | 1.24   | 1.24   |
| 華光地產    | 2.20  | 2.25  | 2.20  | 2.20  | 2.25   | 2.20   |
| 百華(除各項) | 0.92  | 0.95  | 0.92  | 0.95  | 0.95   | 0.95   |
| (六) 酒店類 |       |       |       |       |        |        |
| 九龍酒店    | 4.10  | 4.10  | 3.975 | 4.05  | 4.075  | 4.075  |
| 安全實業    | 4.70  | 4.70  | 4.70  | 4.70  | 4.70   | 4.70   |
| 中華地產    | 1.80  | 1.80  | 1.72  | 1.75  | 1.75   | 1.75   |
| 凱悅酒店    | 4.60  | 4.75  | 4.60  | 4.60  | 4.75   | 4.60   |
| 海峽企業    | 35.00 | 35.00 | 34.50 | 35.00 | 35.00  | 35.00  |
| 大酒店     |       |       |       |       |        |        |
| 美羅華     |       |       |       |       |        |        |
| 百華      |       |       |       |       |        |        |

| 股名        | 開市價   | 最高價   | 最低價   | 收市價   | 收市價   | 收市價   |
|-----------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| (七) 紡織製衣類 |       |       |       |       |       |       |
| 南豐紗廠      | 1.11  | 1.16  | 1.08  | 1.15  | 1.16  | 1.12  |
| 遠東酒店      | 1.01  | 1.05  | 0.99  | 1.02  | 1.03  | 1.04  |
| (八) 航業類   |       |       |       |       |       |       |
| 會德豐       | 4.50  | 4.50  | 4.50  | 4.50  | 4.50  | 4.50  |
| 萬邦航業      | 4.00  | 4.10  | 4.00  | 4.00  | 4.10  | 4.075 |
| 維多利亞      | 2.50  | 2.50  | 2.50  | 2.50  | 2.50  | 2.50  |
| 東方實業      | 2.30  | 2.35  | 2.225 | 2.30  | 2.35  | 2.325 |
| 隆昌國際      |       |       |       |       |       |       |
| (九) 投資類   |       |       |       |       |       |       |
| 聯合企業      | 6.70  | 6.70  | 6.60  | 6.70  | 6.70  | 6.60  |
| 怡和證券      | 13.00 | 13.20 | 12.90 | 13.00 | 13.20 | 13.10 |
| 隆昌證券      | 3.10  | 3.15  | 3.05  | 3.10  | 3.15  | 3.10  |
| (十) 其他    |       |       |       |       |       |       |
| 非立斯       | 0.085 | 0.085 | 0.085 | 0.085 | 0.085 | 0.085 |
| 邵氏        |       |       |       |       |       |       |
| 星島報業(除各項) |       |       |       |       |       |       |
| 南華早報      |       |       |       |       |       |       |
| 永安集團      |       |       |       |       |       |       |
| 紅寶石       |       |       |       |       |       |       |
| 隆昌工程      |       |       |       |       |       |       |
| 茂昌眼鏡      |       |       |       |       |       |       |
| 九龍交易所上市股  |       |       |       |       |       |       |
| 股名        | 開市價   | 最高價   | 最低價   | 收市價   |       |       |
| 國際實業      |       |       |       |       |       |       |
| 金信        |       |       |       |       |       |       |
| 新華        |       |       |       |       |       |       |
| 永隆        |       |       |       |       |       |       |
| 信益        |       |       |       |       |       |       |
| 永隆        |       |       |       |       |       |       |

性感



永備鐵金剛電器



大馬工藝白鐵器具



每週星座

十二星座在今年秋季的經濟展望(三)

獅子座(七月二十一日至八月二十一日)

處女座(八月二十二日至九月二十二日)

天秤座(九月二十三日至十月二十三日)

天蝎座(十月二十四日至十一月二十三日)

射手座(十一月二十四日至十二月二十三日)

摩羯座(十二月二十四日至一月二十三日)

水瓶座(一月二十四日至二月二十三日)

双鱼座(二月二十四日至三月二十三日)

白羊座(三月二十四日至四月二十三日)

金牛座(四月二十四日至五月二十三日)

雙子座(五月二十四日至六月二十三日)

巨蟹座(六月二十四日至七月二十三日)

夏季大減價

永安公司



孩子心靈

嚴父形象

清開集

睜開眼睛的愛

彩色生活

人人有責































### 予成人以再學習機會

## 一千七百進修課程

### 輸入電腦提供諮詢

成教協會首次免費辦是項服務  
本月九日起接受查詢為期兩週

【本報訊】成人教育協會(成教協會)為協助成人進修，特設「成人進修諮詢中心」，提供有關進修課程之諮詢服務。該中心將於本月九日起接受查詢，為期兩週。諮詢中心設於香港中文大學圖書館，由該館之電腦系統提供有關進修課程之資料。諮詢中心之服務對象為十八歲以上之成人，包括已畢業之學生、社會人士及有興趣進修之人士。諮詢中心之服務範圍包括：(一)提供有關進修課程之資料，包括課程名稱、修業年限、入學要求、學費、獎學金等；(二)提供有關進修課程之諮詢，包括課程選擇、入學申請、修業計劃等；(三)提供有關進修課程之轉介服務，包括轉介至有關進修機構、提供有關進修課程之參考資料等。諮詢中心之服務時間為每日上午九時至下午六時，星期日及公眾假期除外。查詢電話：二六二二二二二。

### 水洞

### 熱隧道

【本報訊】熱隧道是位於香港新界大埔區的一個自然景觀。該隧道長約一百五十米，寬約十米，由兩塊巨大的岩石組成。隧道內空氣流通，溫度適中，是避暑納涼之佳處。熱隧道之形成，是因為地殼運動，使兩塊巨大的岩石錯位，形成了一個天然的通道。熱隧道之周圍環境優美，綠樹成蔭，是郊遊、野餐之好去處。熱隧道之開放時間為每日上午八時至下午六時，星期日及公眾假期除外。查詢電話：二六二二二二二。

### 浸信會報名人數倍增

### 考生必須依章辦理

【本報訊】浸信會中學(浸信會)將於下月舉行入學考試。該校之入學考試，一向受到社會人士之重視。今年之入學考試，報名人數較往年為多。浸信會中學之入學考試，旨在為有志入讀該校之學生提供一個公平競爭之機會。該校之入學考試，將於下月舉行，為期兩週。考生必須依章辦理，包括：(一)報名：考生必須於本月九日起，親臨該校報名；(二)考試：考生必須於下月參加入學考試；(三)錄取：考生必須於下月接受該校之錄取通知。查詢電話：二六二二二二二。



資助小學超額教師  
二百七人全獲教席  
七十五年來教署安排二千七百餘教職

【本報訊】教育局公佈，在過去七十五年來，教署共安排了二千七百餘名教職。其中，有二百七十一名超額教師，全部獲得了教席。這二百七十一名超額教師，是由於教署在過去七十五年來，不斷增加教育資源，以應付不斷增長之學生人數。這二百七十一名超額教師，是由於教署在過去七十五年來，不斷增加教育資源，以應付不斷增長之學生人數。這二百七十一名超額教師，是由於教署在過去七十五年來，不斷增加教育資源，以應付不斷增長之學生人數。查詢電話：二六二二二二二。

港生陳偉觀黃安  
倫大進修獲殊榮  
初中成績優異獲殊榮

【本報訊】香港學生陳偉觀及黃安，在倫敦大學進修，成績優異，獲得了殊榮。陳偉觀在倫敦大學進修，成績優異，獲得了殊榮。黃安在倫敦大學進修，成績優異，獲得了殊榮。查詢電話：二六二二二二二。

瑪利亞女書院  
深水埗元州街231-237號 K 866771  
861365

【本報訊】瑪利亞女書院是一所位於深水埗元州街231-237號的學校。該校提供小學及中學教育，課程豐富，師資優良。該校之入學考試，將於下月舉行。查詢電話：二六二二二二二。

ST. JOHN'S CO-EDUCATIONAL COLLEGE  
聖約翰男女英文書院  
香港鯉魚涌太古城

招生

一、各級插班生：  
(1) 中一至中三，不設筆試，只設嚴格之口試。  
(2) 中四至中五(文、理、商科)：筆試日期：八月十日。

二、大學預科班  
(1) 香港大學預科文理各級一年級  
(2) 香港中文大學預科文理各級  
(中學會考放榜日起接受申請。)

三、中五重讀生  
(中學會考放榜日起接受申請。)

校長 莫德光

城市商業管理學校  
CITY COLLEGE OF COMMERCE

【本報訊】城市商業管理學校是一所位於香港九龍彌敦道498-500號的學校。該校提供商業管理、會計、金融等課程。該校之入學考試，將於下月舉行。查詢電話：二六二二二二二。

聖加大利女書院  
ST. CATHERINE'S GIRLS' COLLEGE

【本報訊】聖加大利女書院是一所位於香港九龍彌敦道498-500號的學校。該校提供小學及中學教育，課程豐富，師資優良。該校之入學考試，將於下月舉行。查詢電話：二六二二二二二。

新法夜校預科及會考專修部 招生

【本報訊】新法夜校預科及會考專修部是一所位於香港九龍彌敦道498-500號的學校。該校提供預科及會考專修課程。該校之入學考試，將於下月舉行。查詢電話：二六二二二二二。

浸信英文書院  
增設新校招生通告

【本報訊】浸信英文書院是一所位於香港九龍彌敦道498-500號的學校。該校提供小學及中學教育，課程豐富，師資優良。該校之入學考試，將於下月舉行。查詢電話：二六二二二二二。

加拿大多倫多  
Park Avenue Academy

【本報訊】加拿大多倫多Park Avenue Academy是一所位於多倫多的學校。該校提供小學及中學教育，課程豐富，師資優良。該校之入學考試，將於下月舉行。查詢電話：二六二二二二二。

PRINCETON COLLEGE  
崇理英文中學通告

【本報訊】PRINCETON COLLEGE崇理英文中學是一所位於香港九龍彌敦道498-500號的學校。該校提供小學及中學教育，課程豐富，師資優良。該校之入學考試，將於下月舉行。查詢電話：二六二二二二二。

請長訂期閱報  
歷史悠久 新聞翔實 包羅萬有 經濟報導 全僑稱許

【本報訊】本報歷史悠久，新聞翔實，包羅萬有，經濟報導，全僑稱許。歡迎各界人士訂閱。查詢電話：二六二二二二二。



### 浸信商科專業學校

本校乃一專為中學或程度之學生提供現代商業知識及電腦專業訓練之高級商科學院。學校之課程設計、師資、設備與教材均已獲香港及英國各專業學會認可。

師資：由工商管理學士、碩士、會計師、專業秘書、電腦專家等資深專業人士任教。

考試：凡修畢課程學生，考試及格，均獲頒發證書，並保薦參加 LCC、PITMAN、中學會考、中大入學試、港大入學試、GCE 英國大學入學試、及 AAT、ACCA、AIB 等英國各專業學會。

#### 招收班別：

A. 一年制商科專業文憑課程 (分上午、下午及夜間班)  
①會計學 ②行政秘書學 ③工商管理學 ④商業學 ⑤銀行學

B. F.1-F.7大學預科商科課程 (分日夜班、日間全日班)  
①F.6港大商科 ②F.6中大商科 ③F.6GCE商科 ④F.7港大商科

C. F.4-F.6中學會考商科班 (分上午及夜間班)  
①F.4商科 ②F.5商科

報名日期：即日起。開課日期：九月八日

報名手續：填妥報名表格連同學校成績表、會考證書或公開試成績單副本、近照兩張及報名費十元，交本校各分校。

香港總校：灣仔軒尼詩道397號東區商業大廈 5-8919060  
3-320347

九龍總校：德輔道中15號 5-72225, 5-76152

日夜校：九龍亞答街老德輔道中33號 3-7110224 香港灣仔天樂里二號金發大廈5-720130  
九龍旺角彌敦道719號德輔道中3-920801 九龍太子道大南門18號 5-948090  
九龍紅磡彌敦道270號 3-7140301 九龍佐敦道合街17號 3-311555  
九龍油蔴地彌敦道453號 3-321262 荃灣大河道路德道40號 0-432143

夜校：九龍深水埗彌敦道197號 3-7142810 九龍亞答街老德輔道中28號 3-7110225  
九龍官塘裕民坊輔仁街90號 3-423025 香港銅鑼灣威非利道21號 5-781403

### 嶺南學院

招收一九八二年、八三年度新生

文學院：中國文學系、英文系、及社會科學系(經濟學及社會學)。

商學院：會計學系、工商管理系、及社會科學系(經濟學及社會學)。

(一)大學二年制大學預科及高級程度第一年級(不分組)：修業期滿成績合格者，可升讀本校大學三年級。

(二)大學三年制大學預科及高級程度第二年級(不分組)：修業期滿成績合格者，可升讀本校大學第四年級。

(三)大學四年制大學預科及高級程度第三年級(不分組)：修業期滿成績合格者，可升讀本校大學第五年級。

報名日期：即日起至九月八日

校址：香港九龍彌敦道37號

校監兼校長：金國柱

### 聖瑪利奧英文中學

招收一九八二年、八三年度新生

校址：九龍彌敦道37號

校監兼校長：金國柱

### 培中英文書院

招收：中一至中五 (Form 1-5) 男女新生

(按考中四者可憑評核成績或面試入學)

考期：八月七日(星期六)上午九時半

校址：香港彌敦道十一號電話：二四〇五六四

### 聖思定英文中學

招收：中一至中五 (Form 1-5) 男女新生

(按考中四者可憑評核成績或面試入學)

考期：八月七日(星期六)上午九時半

校址：香港彌敦道十一號電話：二四〇五六四

### 利瑪竇書院

1982 / 83 年度課程與班級

增辦實用：本校已增設新電腦設備。由中四 (Form 4) 開始，文科、理科及商科之學生均可選修電腦學。商科學生更可修讀商業管理、會計原理、經濟及公家事務等實用課程。除參加中學會考及各大學入學試上述科目考試外，並可參加必文 (Pitman) 及倫敦商會 (L.C.C.) 考試。

大學預科：分高級程度理科 A.L. Science (Medicine)、高級程度數理科 A.L. Science (Maths)、高等程度理科 H.L. Science、高等程度文科 H.L. Arts、倫理科 G.C.E. Science 及倫理文科 G.C.E. Arts

英文中學：Form 1至Form 5 (Form 4及Form 5分文科、理科、及商科)

中文中學：中一至中五 (中四及中五分文科、理科)

小學：Primary 1至Primary 6

派位生：本校為政府派位中學。Form 1至Form 3學生不論派予本校或轉讀本校者學費全免。

報名處：深水埗分校 內德輔道中 第三街10號 (電話5-402724)  
尖沙咀分校 華富分校  
山林道5號及18號 (電話3-691812) 華富道55號 (電話5-513035)  
牛頭角分校 牛頭角N.K.I.L. 53號 (海化大同側鄰) (電話3-7584883)

### 崇新英文書院

創校於一九六三年 自置校舍

政府派位中學 全校冷氣調節

本校設有獎助學金名額三百名各級學生均可申請

班級：F.1-F.6 (F.4-F.6 設英文、理科、商科)

報名：即日起開始

校址：九龍彌敦道37號

校監兼校長：趙光國

### 元州街瑪利亞女書院主辦

秘書全科 初級文憑班

開課日期：一九八二年九月三日

初級班：(1)應屆中會考生(九個月完成課程)或(2)應屆中三升中四學生(兩年完成課程)或(3)應屆中四升中五學生(兩年完成課程)

科目：Shortland Typewriting, English for Business, Communication English for Office Skills, Book-keeping and Accounts, Commerce Secretarial Practice, Office Practice, Arithmetic

本校為必文考試中心，每年舉辦秘書書文憑公開考試兩次。

### 大同英文夜校

八月新學期招生

英專部：小四(初學班)至中五(會考班)

英中部：F.1-F.5(會考班)(F.4, F.5分文、理組)

預科部：高等程度會考班 (F.6分文、理組)

開課日期：八月六日

報名：星期一至星期五，晚上七時至九時半

校址：九龍亞答街老德輔道中28號(火車橋側)

電話：三七一六六四〇

### 瑪利亞預科書院

擴展青山道分校招下年度新生

正分校全部冷氣調節

正校：深水埗沙咀道339-345號生銀行大廈(地鐵沙咀站，近沙咀出口可達)

分校：深水埗青山道255-257號(近沙咀出口可達)

分校：深水埗元洲街281-283號(近沙咀出口可達)

招收班級：F.6, F.7 (C.A.L.) 文憑班 (H.L.) 文憑班、英國預科 G.C.E.

英國大學預科班 (G.C.E. one year course) (A.M., P.M. & Even.)

Subjects for both 'A' & 'O' Levels

|                       |                      |                        |                        |
|-----------------------|----------------------|------------------------|------------------------|
| English Language      | Physics              | Use of English         | English Language       |
| Principles of Law     | Chemistry            | Principles of Accounts | Chinese Language       |
| Constitutional Law    | Biology              | Economics              | Physics                |
| Government & Politics | Psychology           | Business Studies       | Chemistry              |
| Economics             | Statistics           | History                | Biology                |
| Accounting            | Pure Maths           | Chemistry              | Mathematics            |
| Business Studies      | Applied Maths        | Pure Mathematics       | Higher Maths           |
| Surveying             | Engineering Science  | Applied Mathematics    | Economics              |
| Building Construction | Maths                | History                | Geography              |
| Sociology             | Public & Social Adm. | Geography              | Chinese History        |
| Japanese              | Engineering Drawing  | Sociology              | E.P.A.                 |
| Art (Painting)        |                      | Chinese History        | Arts                   |
| Design                |                      | Chinese Language       | Principles of Accounts |
| Photography           |                      | Business Studies       |                        |
| Art & Crafts          |                      |                        |                        |
| Elements of Banking   |                      |                        |                        |

### 加、英、美、升學

(1) Canadian Public School, Toronto Board. (G.7 - G.13) (加拿大政府公立中學)

(2) Centennial Montessori School, Alberta, Canada. (G.7 - G.12)

(3) Southwestern Academy, California, U.S.A. (G.4 - G.12)

(4) Rodney School, (G.C.E. 'O' & 'A' level) Kirklington, England.

本中心現接受加、英、美中學大學、專科學院83年一月春季入學申請。

海外留學導教中心

九龍彌敦道六五五號(近沙咀出口)電話：K-968079 K-951230 K-948213  
九龍彌敦道與沙咀道交界處(近沙咀出口)電話：K-7221141-3

### 培元英文夜中學

招生

英專部：字母班至F.5

英中部：會考重讀生 F.1-F.5

報名每晚七時至九時

地址：北角七姊妹道281號(北角官小隔鄰)

電話：5-618861

### 萃華英文夜校

招生

英專部：字母班至F.5

英中部：會考重讀生 F.1-F.5

報名每晚七時至九時

地址：北角七姊妹道281號(北角官小隔鄰)

電話：5-618861

### 浸信電腦書院

本院乃一專為中學或程度人士提供電腦專業訓練之學院。學院設備完善，於港九各分校均設有「電腦訓練中心」，內置IBM-534電腦系統，有IBM電腦終端機 (VDU) 多部，內置28K之中央處理機 (CPU)，及行列印刷機 (Line Printer)，並有王安電腦文字處理機 (Wang Word Processor)，Vector Graphic 電腦圖形處理機及 Commodore 電腦圖形處理機等數十部，供教學用途。各課程均由大學電腦專業及資深電腦專業人士擔任教授。

#### 電腦專業文憑課程

Computer Studies Professional Diploma Course

修讀科目 (學生於修業期內修讀全部必修科目及由學校安排修讀四科選修科目)

A. 必修科目 (Compulsory Course)

1. Principles of Computer System
2. Techniques of Information Processing
3. Programming Standard COBOL & ASSEMBLER
4. Data Processing
5. Micro-Computer Concepts
6. Introduction of Vector Graphic/Commodore Microcomputers and Operation
7. Introduction to IBM-534 Computers and Operation
8. Programming in BASIC

B. 選修科目 (Elective Course)

1. Programming in FORTRAN
2. Programming in PASCAL
3. Programming in RPG I
4. Computer Based Management Information System (MIS)
5. Computer Based General Ledger
6. Computer Based Accounts Payable & Accounts Receivable
7. Computer Based Inventory Control
8. Computer Based Payroll

修業期：9/1984-6/1985

報名日期：即日起。開課日期：九月八日

報名手續：填妥報名表格連同學校成績表、會考證書或公開試成績單副本、近照兩張及報名費十元，交本校各分校。

入學資格：F.5或以上程度

香港總校：灣仔軒尼詩道397號東區商業大廈(日夜校)

九龍總校：德輔道中15號 5-72225, 5-76152

日夜校：九龍亞答街老德輔道中33號 3-7110224 香港灣仔天樂里二號金發大廈5-720130  
九龍旺角彌敦道719號德輔道中3-920801 九龍太子道大南門18號 5-948090  
九龍紅磡彌敦道270號 3-7140301 九龍佐敦道合街17號 3-311555  
九龍油蔴地彌敦道453號 3-321262 荃灣大河道路德道40號 0-432143

夜校：九龍深水埗彌敦道197號 3-7142810 九龍亞答街老德輔道中28號 3-7110225  
九龍官塘裕民坊輔仁街90號 3-423025 香港銅鑼灣威非利道21號 5-781403

### 萃華英文書院

擴校招生通告

本校於八二年、八三年度擴校第六間新校，於九龍區，該校為一六層高之獨立校舍，現在裝修中，入學試在各分校舉行，港九各分校同時招收新生。

招生班級：中一至中五 (F.1-F.6) 會考班

考試日期：八月六日(星期五)上午九時至十一時

校址：九龍彌敦道37號

電話：3-320121

### 模範英文中學

招生

班級：中一至中五 (Form 1-5) 政府派位學生申請入學本校

可代辦手續

可選修電腦科並參加1983年中學會考

報名手續：填妥報名表格，相片三張及報名費五元

考試日期：八月六日(星期五)上午九時至十一時

校址：九龍彌敦道37號

電話：3-320121

### 德善英文書院

招生通告

本校為教育署署派位中學 (全校冷氣開放)

班級：F.1-F.5 (凡獲政府分派學位而欲轉讀本校者，本校可代申請)

F.6 (預科班) 會考成績公佈次日，帶同成績單，原校成績表到本校，登記辦理。

報名：即日起開始 (請帶照片兩張)

校址：九龍大角咀嘉善街38號(大角咀碼頭紅寶石酒樓側)

10, 13D, 16, 18, 33A, 37, 44A, 46, 66, 72, 87號巴士總站，交通方便。

電話：3-964621 3-964519

### 崇文英文書院

政府派位初中三年免費

別校轉學生轉報可獲准

F.4生憑F.3評核試及原校成績申請

招F.1-F.5男女新生

報考：考生須備成績證及相片

試期：八月六日(星期五)上午九時

校址：北角七姊妹道281號 (由英皇道886號側巷入)

電話：5-613351

### 九龍城篤信中學

一九八二至八三年度招生通告

本校為政府指定之初中三年免費英文中學，設有F.1-F.5班級，現正招收新生。

報名日期：即日起開始

校址：九龍彌敦道37號

電話：3-320121

### 香港第一商科英文夜校

招生

班級：中一至中五 (Form 1-5) 政府派位學生申請入學本校

可代辦手續

可選修電腦科並參加1983年中學會考

報名手續：填妥報名表格，相片三張及報名費五元

考試日期：八月六日(星期五)上午九時至十一時

校址：九龍彌敦道37號

電話：3-320121

### 希爾頓英文夜校

招收新學期新生

班級：中一至中五 (Form 1-5) 政府派位學生申請入學本校

可代辦手續

可選修電腦科並參加1983年中學會考

報名手續：填妥報名表格，相片三張及報名費五元

考試日期：八月六日(星期五)上午九時至十一時

校址：九龍彌敦道37號

電話：3-320121



# 本港新聞

## 市署澄清游泳安全措施

### 深水遇溺拯救 拯溺員可勝任

【本報訊】市署發言人昨表示，市署及救護隊在深水遇溺事件上，均有適當的處理程序。當他們接到求救電話時，會立即派員前往現場。在深水遇溺事件中，救護隊員及拯溺員均經過嚴格訓練，並持有執照，足以勝任深水遇溺的拯救工作。市署發言人強調，深水遇溺的拯救工作，並非如一般人所想像的困難，只要經過適當的訓練，拯溺員是可以勝任的。他並表示，市署將會繼續加強對深水遇溺的宣傳，以減少深水遇溺事件的發生。

## 涉嫌偽造買賣股票文件 偷竊股票行騙三十多萬

### 散工被控押候轉地院訊

【本報訊】一名涉嫌偽造買賣股票文件，並偷竊股票行騙三十多萬元的散工，昨日被警方押解回港，並被控以多項罪名。警方表示，這名散工在過去數月內，曾多次在街頭向路人兜售偽造的股票文件，並以此為名，騙取路人的金錢。警方在接獲報案後，立即展開調查，並在近日內，在該散工的寓所內，搜獲了大量的偽造股票文件及現金。目前，這名散工已被警方押解回港，並被控以偽造文件、盜竊及詐騙等罪名，將於近日內轉往地方法院審訊。

## 圖書館音樂會 靜靜聽身歷聲

【本報訊】由香港圖書館主辦的「靜靜聽身歷聲」音樂會，將於近日內在多間圖書館舉行。這項音樂會旨在推廣音樂文化，並為市民提供一個靜心聆聽音樂的機會。音樂會的內容豐富多采，包括古典音樂、現代音樂及民間音樂等。市民可以透過這項音樂會，聆聽到不同風格的音樂，並感受音樂帶來的愉悅。香港圖書館表示，他們將會繼續舉辦類似的音樂會，以推廣音樂文化。

## 元朗香燭舖東主 藏爆竹罰款五百

【本報訊】元朗區一名香燭舖東主，因藏有爆竹，被警方檢獲，並被罰款五百元。警方表示，這名東主在店內藏有大量的爆竹，數量遠超過法律規定的上限。警方在接獲報案後，立即前往該店進行搜查，並在店內搜獲了大量的爆竹。目前，這名東主已被警方押解回港，並被控以藏有危險物品罪名。警方表示，他們將會繼續加強對爆竹的監管，以確保市民的安全。

## QUEENSWAY HONG KONG

【本報訊】由香港青洲英坭有限公司主辦的「QUEENSWAY HONG KONG」展覽，將於近日內在香港會議展覽中心舉行。這項展覽旨在展示青洲英坭有限公司在香港的業務發展情況，並向公眾介紹英坭的生產過程及用途。展覽的內容包括英坭的生產過程、英坭的用途及英坭在香港的業務發展等。市民可以透過這項展覽，了解英坭的生產過程及用途，並了解英坭在香港的業務發展情況。

## 應香港藝術中心邀請 中國導演水華抵港

### 主持水華影展開幕

【本報訊】中國著名導演水華，應香港藝術中心之邀，將於近日內抵達香港，並主持「水華影展」的開幕典禮。水華導演是中國電影界的巨擘，他的作品深受觀眾喜愛。此次來港，他將與香港觀眾分享他的電影創作心得，並與香港電影界人士交流。香港藝術中心表示，他們非常榮幸能夠邀請到水華導演來港，並希望透過這次影展，能夠讓香港觀眾更好地了解中國電影文化。

## 劉家良支持鄭少秋演出 劉家輝赴台做導演

【本報訊】著名導演劉家良表示，他將會全力支持鄭少秋演出，並希望鄭少秋能夠在影視圈取得更大的成就。劉家良導演是香港影視界的資深人士，他的作品深受觀眾喜愛。他表示，鄭少秋是一位非常有才華的演員，他將會全力支持鄭少秋演出，並希望鄭少秋能夠在影視圈取得更大的成就。此外，劉家輝導演也將於近日內赴台，前往台灣拍攝電影。劉家輝導演表示，他將會在台灣拍攝一部有關台灣歷史的電影，並希望透過這部電影，能夠讓觀眾更好地了解台灣歷史。

## 無線重拍佳視劇集 射鵰英雄傳及神鵰俠侶

【本報訊】無線電視台表示，他們將會重拍佳視劇集《射鵰英雄傳》及《神鵰俠侶》。無線電視台表示，他們將會邀請當紅的演員來演出，並希望能夠拍出更高質量的作品。無線電視台表示，他們將會邀請當紅的演員來演出，並希望能夠拍出更高質量的作品。無線電視台表示，他們將會邀請當紅的演員來演出，並希望能夠拍出更高質量的作品。

## 麥芝芝棄視從影 處女作為文藝片

【本報訊】著名女演員麥芝芝表示，她將會棄視從影，並處女作為文藝片。麥芝芝表示，她將會與一名導演合作，拍攝一部有關女性成長的文藝片。麥芝芝表示，她將會與一名導演合作，拍攝一部有關女性成長的文藝片。麥芝芝表示，她將會與一名導演合作，拍攝一部有關女性成長的文藝片。

## 禁正仁應邀來港 演京劇白蛇傳

【本報訊】著名京劇演員正仁，應邀將於近日內來港演出京劇《白蛇傳》。正仁表示，他將會在香港演出多場，並希望能夠讓香港觀眾更好地了解京劇文化。正仁表示，他將會在香港演出多場，並希望能夠讓香港觀眾更好地了解京劇文化。正仁表示，他將會在香港演出多場，並希望能夠讓香港觀眾更好地了解京劇文化。

## 今樂府

| 香港第一台   | 香港第二台   | 香港第三台   | 香港第四台   | 香港第五台   |
|---|---|---|---|---|
| 七時：新聞報導<br>八時：新聞報導<br>九時：新聞報導<br>十時：新聞報導<br>十一時：新聞報導<br>十二時：新聞報導<br>下午二時：新聞報導<br>下午四時：新聞報導<br>下午六時：新聞報導<br>下午八時：新聞報導<br>晚上十時：新聞報導 | 七時：新聞報導<br>八時：新聞報導<br>九時：新聞報導<br>十時：新聞報導<br>十一時：新聞報導<br>十二時：新聞報導<br>下午二時：新聞報導<br>下午四時：新聞報導<br>下午六時：新聞報導<br>下午八時：新聞報導<br>晚上十時：新聞報導 | 七時：新聞報導<br>八時：新聞報導<br>九時：新聞報導<br>十時：新聞報導<br>十一時：新聞報導<br>十二時：新聞報導<br>下午二時：新聞報導<br>下午四時：新聞報導<br>下午六時：新聞報導<br>下午八時：新聞報導<br>晚上十時：新聞報導 | 七時：新聞報導<br>八時：新聞報導<br>九時：新聞報導<br>十時：新聞報導<br>十一時：新聞報導<br>十二時：新聞報導<br>下午二時：新聞報導<br>下午四時：新聞報導<br>下午六時：新聞報導<br>下午八時：新聞報導<br>晚上十時：新聞報導 | 七時：新聞報導<br>八時：新聞報導<br>九時：新聞報導<br>十時：新聞報導<br>十一時：新聞報導<br>十二時：新聞報導<br>下午二時：新聞報導<br>下午四時：新聞報導<br>下午六時：新聞報導<br>下午八時：新聞報導<br>晚上十時：新聞報導 |

## 無線電視台

| 香港第一台   | 香港第二台   | 香港第三台   | 香港第四台   | 香港第五台   |
|---|---|---|---|---|
| 七時：新聞報導<br>八時：新聞報導<br>九時：新聞報導<br>十時：新聞報導<br>十一時：新聞報導<br>十二時：新聞報導<br>下午二時：新聞報導<br>下午四時：新聞報導<br>下午六時：新聞報導<br>下午八時：新聞報導<br>晚上十時：新聞報導 | 七時：新聞報導<br>八時：新聞報導<br>九時：新聞報導<br>十時：新聞報導<br>十一時：新聞報導<br>十二時：新聞報導<br>下午二時：新聞報導<br>下午四時：新聞報導<br>下午六時：新聞報導<br>下午八時：新聞報導<br>晚上十時：新聞報導 | 七時：新聞報導<br>八時：新聞報導<br>九時：新聞報導<br>十時：新聞報導<br>十一時：新聞報導<br>十二時：新聞報導<br>下午二時：新聞報導<br>下午四時：新聞報導<br>下午六時：新聞報導<br>下午八時：新聞報導<br>晚上十時：新聞報導 | 七時：新聞報導<br>八時：新聞報導<br>九時：新聞報導<br>十時：新聞報導<br>十一時：新聞報導<br>十二時：新聞報導<br>下午二時：新聞報導<br>下午四時：新聞報導<br>下午六時：新聞報導<br>下午八時：新聞報導<br>晚上十時：新聞報導 | 七時：新聞報導<br>八時：新聞報導<br>九時：新聞報導<br>十時：新聞報導<br>十一時：新聞報導<br>十二時：新聞報導<br>下午二時：新聞報導<br>下午四時：新聞報導<br>下午六時：新聞報導<br>下午八時：新聞報導<br>晚上十時：新聞報導 |

## 麗的電視台

| 香港第一台   | 香港第二台   | 香港第三台   | 香港第四台   | 香港第五台   |
|---|---|---|---|---|
| 七時：新聞報導<br>八時：新聞報導<br>九時：新聞報導<br>十時：新聞報導<br>十一時：新聞報導<br>十二時：新聞報導<br>下午二時：新聞報導<br>下午四時：新聞報導<br>下午六時：新聞報導<br>下午八時：新聞報導<br>晚上十時：新聞報導 | 七時：新聞報導<br>八時：新聞報導<br>九時：新聞報導<br>十時：新聞報導<br>十一時：新聞報導<br>十二時：新聞報導<br>下午二時：新聞報導<br>下午四時：新聞報導<br>下午六時：新聞報導<br>下午八時：新聞報導<br>晚上十時：新聞報導 | 七時：新聞報導<br>八時：新聞報導<br>九時：新聞報導<br>十時：新聞報導<br>十一時：新聞報導<br>十二時：新聞報導<br>下午二時：新聞報導<br>下午四時：新聞報導<br>下午六時：新聞報導<br>下午八時：新聞報導<br>晚上十時：新聞報導 | 七時：新聞報導<br>八時：新聞報導<br>九時：新聞報導<br>十時：新聞報導<br>十一時：新聞報導<br>十二時：新聞報導<br>下午二時：新聞報導<br>下午四時：新聞報導<br>下午六時：新聞報導<br>下午八時：新聞報導<br>晚上十時：新聞報導 | 七時：新聞報導<br>八時：新聞報導<br>九時：新聞報導<br>十時：新聞報導<br>十一時：新聞報導<br>十二時：新聞報導<br>下午二時：新聞報導<br>下午四時：新聞報導<br>下午六時：新聞報導<br>下午八時：新聞報導<br>晚上十時：新聞報導 |

## 無綫明珠台

| 香港第一台   | 香港第二台   | 香港第三台   | 香港第四台   | 香港第五台   |
|---|---|---|---|---|
| 七時：新聞報導<br>八時：新聞報導<br>九時：新聞報導<br>十時：新聞報導<br>十一時：新聞報導<br>十二時：新聞報導<br>下午二時：新聞報導<br>下午四時：新聞報導<br>下午六時：新聞報導<br>下午八時：新聞報導<br>晚上十時：新聞報導 | 七時：新聞報導<br>八時：新聞報導<br>九時：新聞報導<br>十時：新聞報導<br>十一時：新聞報導<br>十二時：新聞報導<br>下午二時：新聞報導<br>下午四時：新聞報導<br>下午六時：新聞報導<br>下午八時：新聞報導<br>晚上十時：新聞報導 | 七時：新聞報導<br>八時：新聞報導<br>九時：新聞報導<br>十時：新聞報導<br>十一時：新聞報導<br>十二時：新聞報導<br>下午二時：新聞報導<br>下午四時：新聞報導<br>下午六時：新聞報導<br>下午八時：新聞報導<br>晚上十時：新聞報導 | 七時：新聞報導<br>八時：新聞報導<br>九時：新聞報導<br>十時：新聞報導<br>十一時：新聞報導<br>十二時：新聞報導<br>下午二時：新聞報導<br>下午四時：新聞報導<br>下午六時：新聞報導<br>下午八時：新聞報導<br>晚上十時：新聞報導 | 七時：新聞報導<br>八時：新聞報導<br>九時：新聞報導<br>十時：新聞報導<br>十一時：新聞報導<br>十二時：新聞報導<br>下午二時：新聞報導<br>下午四時：新聞報導<br>下午六時：新聞報導<br>下午八時：新聞報導<br>晚上十時：新聞報導 |



























# 旅遊介紹

專欄廣告

## 方便讀者 選擇旅遊

### 星晨旅遊有限公司

九龍彌敦道343號永安置業大廈15字 (大華戲院對面)  
香港皇后大道中64號卡佛大廈11字 5-243068-0  
266498-0, 3-320911-6 假日香港總社照常辦公

票務部: 特備廉價機票往美國、加拿大、歐洲、東南亞各地歡迎查詢  
專線電話: 3-320911-6, 5-218161-6

#### 日本本州八天最舒適豪華團

暢遊東京、大阪、箱根、富士山、京都、奈良、名古屋、日光、西陣、美加多夜總會。全日本最著名之富士山(日本迪士尼樂園)、白絲瀑布、濱名湖、山中湖、新幹線(子彈火車)、住宿一流豪華大酒店。

天天出發 \$2990

特有優點: 香港直航大阪, 晚機由東京返港, 旅遊時間最充足。  
①可減少東京往大阪行車時間9小時之疲勞。  
②不用坐內陸機, 往返機場, 多餘浪費時間4小時。  
③增加全港獨家有實水中芭賽表演節目。

#### 直航高雄 台灣環島

溪頭 野柳 阿里山 六福村

1. 住圓山, 希爾頓, 阿里山賓館, 全港獨有, 歡迎比較。
2. 專家策劃, 創新行程, 內容充實, 內航飛機飛往。
3. 多晚夜總會表演, 膳食多元化, 保證與別不同。
4. 直接經營, 穩健可靠, 專人領隊, 團團獨立。
5. 全部導遊均經驗豐富, 保證賓至如歸。
6. 早機去, 晚機返, 觀光時間最充足。

日亞航早機 天天出發 九天 \$1950 七天 \$1690

#### 鹿兒島九州本州豪華團

行程包括(九州)鹿兒島、櫻島活火山、長崎、指宿、青島、宮崎自然動物園、別府地獄溫泉、阿蘇火山、熊本、天草五橋、雲仙、長崎、福岡、(本州)東京、富士山(日本迪士尼樂園)、購物中心銀座。全港一流大酒店, 鹿兒島、指宿觀光酒店及東京太陽城大酒店。

加班: 8月26, 31日 逢星期四 九州七天 \$2990  
逢星期一、三九州八天 \$3290  
加班: 8月19, 21, 26, 28日 逢星期六 九州九天 \$3690

### 星輝旅遊

旅遊部: 3-320408-0 機票部: 3-325513-5  
九龍彌敦道301-309號嘉賓商業大廈1410室

|  |  |   |                                |                                   |   |
|--|--|---|--------------------------------|-----------------------------------|---|
| \$1588<br>菲律賓<br>暢遊三島, 豪華酒店, 多晚夜總會, 回國可自由, 全港獨家有實水中芭賽表演節目。 | \$1588<br>泰國八天<br>曼谷、曼谷、曼谷、曼谷、曼谷、曼谷、曼谷、曼谷。 | \$2488<br>馬尼拉<br>馬尼拉、馬尼拉、馬尼拉、馬尼拉、馬尼拉、馬尼拉、馬尼拉、馬尼拉。 | \$1988<br>韓國四天<br>首爾、釜山、大邱、光州。 | \$3090<br>日本(九州)<br>福岡、熊本、鹿兒島、宮崎。 | 歐美<br>行程豐富, 豪華酒店, 多晚夜總會, 回國可自由, 全港獨家有實水中芭賽表演節目。 |
|--|--|---|--------------------------------|-----------------------------------|---|

### 永安旅行團

歷史悠久 信用可靠 總社: 德輔道中52號401-3室 電話: 5-256243 假日照常辦公

九龍分社: 德輔道中43號 電話: 3-7566993 假日照常辦公  
北角分社: 英皇道193號英皇中心地庫商場 電話: 5-705352 5-703616  
尖沙咀分社: 尖沙咀彌敦道102室 電話: 3-694447 假日照常辦公

旺角分社: 彌敦道636號銀行中心1015室 電話: 3-846484 846555 846557  
荃灣分社: 青山道遠東銀行大廈地下 電話: 0-432631 432708 431406  
澳門分社: 新馬路大豐銀行大廈303室 電話: 83-05 77701

#### 曼谷

本社の超級豪華團是住前律佛他尼五星級大酒店, 同類旅行團亦稱超級豪華團只住二三流酒店而已, 無與倫比。因此, 在選擇去曼谷時應注意該團之酒店是否五星級, 同時, 本社之曼谷團是直飛曼谷分社安排, 集中一流的導遊為君服務。自購豪華遊覽車, 保證有賓至如歸之感。早機出發, 下午機返港。

曼谷七天豪華團 \$1760 天天出發 (住律實他尼大酒店)  
曼谷布吉島七天豪華團 \$2290 逢星期四出發 (註: 布吉島及華牙灣風景遠勝清邁)

#### 馬尼拉

南海天堂, 椰樹飄香, 熱帶風情, 如詩如畫, 往馬尼拉遊覽, 四季皆宜, 行程遍遊橫城太平, 怡保, 吉隆坡, 雲頂高原, 新加坡, 聖淘沙島等, 住宿一流酒店, 新加坡分社直接經營(據本社所知本港之旅行社在新加坡設有分社者只有永安旅行社一家)

馬尼拉七天豪華團 \$2690 逢星期六出發  
馬尼拉四天豪華團 \$2599 逢星期一、三出發

#### 星馬泰

由1972年開始, 本社之星馬泰旅行團已譽滿全港, 參加人數超過五萬人, 走過星馬泰三邦十餘名城, 包括曼谷、芭堤雅、布吉島、華牙灣、合艾、橫城、太平、怡保、吉隆坡、雲頂高原、新加坡、聖淘沙島等名勝, 新加坡及曼谷分社直營, 保證參加者個個滿意而歸。

星馬泰十二天豪華團 \$3580 7月21, 25, 29日, 8月2, 5, 10, 14, 22日, 9月21日  
星馬泰十二天豪華團 \$3580 7月20, 24, 28日, 8月1, 5, 9, 13, 21日, 9月17日  
星馬泰十天豪華團 \$3480 逢星期四出發  
星馬泰十天超級豪華團 \$3880 7月15, 22日, 8月5, 19日, 9月23日

### 榮泰旅遊

旺角彌敦道721-727 華比銀行大廈1301室 電話: 3-944255-7

### 司諾旅遊

尖沙咀彌敦道100號 尖沙咀大廈1108室 電話: 3-677450

### 名將旅業

九龍旺角彌敦道588號 廣東銀行大廈1604室 電話: 3-307202-4

### 美麗寶島

旺角: 3-910546 中環: 5-216409 油麻地: 3-321315-8

### 冠洲旅遊

九龍彌敦道490-492號 合發商業中心1102室 電話: 3-886186

### 屯門旅遊

新界屯門明翠街 安全樓八號地庫 電話: 0-822808-9

### 聯邦旅遊

尖沙咀彌敦道6-11號 利南商業大廈602室 電話: 3-653895

### 富華旅遊

旺角: 3-881581 灣仔: 5-772551

### 漢誠旅遊

旺角: 3-883071 中環: 5-438221

### Choicest Holiday

彩虹假期 豐滿港澳 集團經營 享受超值

澳門總代理: 捷成旅遊有限公司 板樟堂街1-7地下 電話: 77434

彩虹假期有限公司 (星期日及公眾假期照常辦公)  
元朗分行: 元朗大馬路163號二樓(泰林樓上) 電話: 0-797331-4

|  |  |   |
|--|--|---|
| 代售各地廉價機票   | 泰國 七天 HK\$1,780<br>出發日期: 逢星期五、六、日      | 台灣豪華彩虹假期 七天 \$1,690 九天 \$1,890<br>暢遊台北市、故宮、陽明山、野柳、日月潭、溪頭、嘉義、高雄、澎湖、澎湖、澎湖、澎湖、澎湖、澎湖、澎湖、澎湖。 |
| 美加 六天 HK\$5,480<br>十二天 HK\$9,990<br>出發日期: 7月15, 17, 21, 31日, 8月4, 7日 | 菲律賓 七天 HK\$1,880<br>出發日期: 逢四、五、日       | 酒店+機票 台北 \$1,009 曼谷 \$1,750 東京 \$2,449  |
| 日本 本州七天 HK\$2,890<br>九龍日本機場直飛<br>九州七天 HK\$2,790<br>出發日期: 逢星期四        | 星馬 七天 HK\$2,480 (橫城)<br>出發日期: 逢星期一、三、六 |   |

### 星馬(檳城、怡保)泰新

新加坡、聖陶沙島、吉隆坡、雲頂高原、曼谷、芭堤雅  
星馬七 \$2490 馬尼拉九天 \$2790 星馬泰十 \$3490  
馬尼拉七 \$2490 馬尼拉九天 \$2790 馬尼拉泰十 \$3490

### 博覽旅遊

中區皇后大道中48號萬年大廈 1103室(京華酒樓樓上)  
星期日及公眾假期照常辦公 5-217205 5-268305

### 全泰國

高峯七 極華天 \$1750  
全港獨有: ①長勝灘 ②仙猴山 ③伊甸園 ④泰國迪士尼樂園 ⑤芭堤雅嘉樂斯  
酒店靚、膳食好、免費任意品嘗泰國生菓  
天天出發

### 曼谷、桂河橋

清邁、芭堤雅 清邁八 \$2090  
曼谷八 \$2090  
曼谷八 \$2090

### 代理 廣州 東方賓館

天天接受預訂房間, 專車免費由機場及火車站接返賓館  
代訂香港廣州來回機票及國內機票

### 景星旅遊有限公司

香港皇后大道中64-70號達卡佛大廈1109室  
電話: 5-211251-3, 5-235078-0, 5-266483 (星期日及公眾假期照常營業)

### 江南

上海、蘇州、杭州 無錫、南京 九天高級豪華團  
來回直航飛機  
過遊江南五大名城  
住宿豪華賓館  
唯江南開心餐, 及各地名菜  
逢星期六出發  
\$3290

### 北京

七天高級豪華團  
來回直航飛機  
住宿豪華之京華賓館  
行程精心策劃, 暢遊北京各大名勝古蹟  
8月3, 9, 15, 21, 27  
9月8, 14, 20, 26  
10月2, 8, 14, 20, 26  
\$3090

### 桂林柳州直航

五天桂林柳州豪華團  
●過遊桂林之名勝七星岩、蘆笛岩、伏波山、象鼻山、駱駝峰。  
●乘豪華郵船遊風光如畫之漓江、陽朔名勝。  
●暢遊歌仙劉三姐出生地柳州之柳邨及魚峯山  
7月18, 22, 26, 30日  
8月3, 7, 11, 15, 19, 23, 27, 31  
\$1790

### 星馬

聖陶沙、雲頂高原 七天高級豪華團  
●乘新航747, 舒適省時  
●兩晚住宿雲頂新館  
●三晚住宿豪華賓館  
●特別過遊探險購物  
●全港豪華享受, 絕無自費  
逢星期三、六出發  
\$2490

### 日本

本州九天豪華團  
●乘加航豪華直航客機暢遊富士山、箱根、心齋橋、西陣、錦、子彈火車、橫濱中國城、東京科學館、淺草、豐島園、日本紅燈塔  
逢星期三出發  
\$3190

### 忠誠服務, 絕不取巧, 貨真價實, 難迎比較

### 台灣花蓮四天豪華團 \$1098

第一天: 香港-台北-中正紀念堂-豪華夜總會 三晚大飯店  
第二天: 台北-北回歸線-花蓮-天祥-文化村夜總會 海濱大飯店  
第三天: 花蓮-內陸機-台北-故宮-陽明山-野生動物園 三晚大飯店  
第四天: 台北-香港(團員可自由停留, 不另收費)

### 五天團 台北入高雄 \$1298 七天團 環島豪華團 \$1498

### 星馬 機票+酒店 四天三晚 成人 \$799 天天出發

### 真正台灣專線之專線

### 阿里山 九天環島豪華團 1798

台灣觀光局審定甲種旅行社香港直營, 薄利多銷, 利潤顧客分享

第一天: 香港-台北-中正紀念堂-豪華夜總會  
第二天: 台北-陽明山-故宮-地獄谷-中華陶器-北投  
第三天: 北投-六福村野生動物園-台中-日月潭  
第四天: 日月潭-溪頭-高雄-一溪清湖  
第五天: 高雄-台南-嘉義-阿里山  
第六天: 阿里山-彰化-台中  
第七天: 台北(北迴火車)-花蓮-文化村夜總會  
第八天: 花蓮-太魯閣-內陸機-台北(夜總會)  
第九天: 台北-香港(團員可自由停留, 不另收費)

出發日期: 8月7, 14, 21, 28日 9月4, 11, 18, 25日

總社: 旺角彌敦道655號胡生行902室 3-910546 旺角: 彌敦道582號信和中心商場245室 3-303271 尖沙咀: 海防道34號寶豐大廈4字D座 3-699393  
油麻地: 彌敦道534號嘉樂大廈19字B 3-31315 中環: 域多利皇后街裕成商業大廈703A 5-216409 荃灣: 街市街8號地下 0-408228



# 旅遊介紹

專欄廣告

方便讀者

選擇旅遊

### Choicest Holiday

彩虹假期 暑滿港澳  
集團經營 享受超值

代售各地廉價機票

|    |  |
|----|--|
| 美加 | 六天 HK\$5,490<br>十二天 HK\$9,890<br>出發日期: 7月15, 17, 21, 31日 8月4, 7日 |
| 台灣 | 七天 HK\$1,890<br>九十天 HK\$1,890<br>出發日期: 天天出發                      |

|     |                                     |
|-----|-------------------------------------|
| 泰國  | 七天 HK\$1,790<br>出發日期: 逢星期五、六、日      |
| 菲律賓 | 七天 HK\$1,890<br>出發日期: 逢四、五、日        |
| 星馬  | 七天 HK\$2,490 (檳城)<br>出發日期: 逢星期一、三、六 |



日本豪華彩虹假期

|   |   |   |
|---|---|---|
| 本州七天 HK\$2,890<br>逢一、三、六出發<br>暢遊大阪、京都、奈良、神戶、名古屋、富士山、箱根、橫濱、東京、乘新幹線、欣賞夜總會表演、免收日本機場稅\$80 | 九州七天 HK\$2,790<br>逢星期四出發<br>暢遊鹿兒島、福岡、熊本、宮崎、阿蘇山、熊本古城、福岡、欣賞夜總會及劇場表演 | 酒店+機票<br>台北 \$1,009<br>曼谷 \$1,750<br>東京 \$2,449 |
|---|---|---|

澳門總代理: 捷成旅遊有限公司  
板樟堂街1-F地下 電話: 77434

彩虹假期有限公司 (星期日及公眾假期照常辦公)  
元朗分行: 元朗大馬路163號二樓(泰林樓上) 電話: 0-797331-4

彩虹假期有限公司 (星期日及公眾假期照常辦公)  
總行: 九龍彌敦道118號美蘭華酒店  
樂富商場125至166室 電話: 3-695121 3-674192

### 暑假旅遊精選

|         |      |      |            |
|---------|------|------|------------|
| 台灣      | 逢星期三 | 豪華團  | \$1498     |
| 韓國      | 逢星期日 | 豪華團  | \$1898     |
| 日本      | 逢星期五 | 豪華團  | \$2998     |
| 台北機票十酒店 | 四天三晚 | 單人套房 | \$799 天天出發 |

## 馬星 2498

雲頂七天渡假團

暑假期內, 保證絕不加價, 薄利多銷, 利潤分享顧客

第一天: 香港-吉隆坡-新加坡-檳城-曼谷-香港  
第二天: 吉隆坡-曼谷-曼谷-曼谷-曼谷-曼谷  
第三天: 曼谷-曼谷-曼谷-曼谷-曼谷-曼谷  
第四天: 曼谷-曼谷-曼谷-曼谷-曼谷-曼谷  
第五天: 曼谷-曼谷-曼谷-曼谷-曼谷-曼谷  
第六天: 曼谷-曼谷-曼谷-曼谷-曼谷-曼谷  
第七天: 曼谷-曼谷-曼谷-曼谷-曼谷-曼谷

出發日期: 7月21, 24, 28, 31日 8月4, 7, 11, 14, 18, 21, 25, 28日 優待小童: 十二歲以下 \$2268 2088 全港最平請即報名

|                            |                          |         |
|----------------------------|--------------------------|---------|
| 暑假期內, 保證絕不加價, 薄利多銷, 利潤分享顧客 | 第一日: 香港-吉隆坡-新加坡-檳城-曼谷-香港 | 華都大酒店   |
| 第二日: 吉隆坡-曼谷-曼谷-曼谷-曼谷-曼谷    | 第二日: 曼谷-曼谷-曼谷-曼谷-曼谷-曼谷   | 雲頂大酒店新館 |
| 第三日: 曼谷-曼谷-曼谷-曼谷-曼谷-曼谷     | 第三日: 曼谷-曼谷-曼谷-曼谷-曼谷-曼谷   | 雲頂大酒店新館 |
| 第四日: 曼谷-曼谷-曼谷-曼谷-曼谷-曼谷     | 第四日: 曼谷-曼谷-曼谷-曼谷-曼谷-曼谷   | 總統美輪大酒店 |
| 第五日: 曼谷-曼谷-曼谷-曼谷-曼谷-曼谷     | 第五日: 曼谷-曼谷-曼谷-曼谷-曼谷-曼谷   | 總統美輪大酒店 |
| 第六日: 曼谷-曼谷-曼谷-曼谷-曼谷-曼谷     | 第六日: 曼谷-曼谷-曼谷-曼谷-曼谷-曼谷   | 總統美輪大酒店 |
| 第七日: 曼谷-曼谷-曼谷-曼谷-曼谷-曼谷     | 第七日: 曼谷-曼谷-曼谷-曼谷-曼谷-曼谷   | 總統美輪大酒店 |

總社: 旺角彌敦道655號社生行902室 3-910546 中環: 域多利皇后街裕成商業大廈703A 5-216409 尖沙咀: 彌敦道382號豐源大廈4字D座 3-699393  
油蔴地: 彌敦道534號嘉樂大廈19字B 3-321315 旺角: 彌敦道582號信和中心商場245室 3-303271 荃灣: 街市街8號地下 0-408228

### 全台灣

阿里山、墾丁、溪頭、花蓮、野柳  
野生動物園、地獄谷溫泉、佛光山

|    |        |    |        |    |        |
|----|--------|----|--------|----|--------|
| 五天 | \$1490 | 七天 | \$1590 | 九天 | \$1890 |
|----|--------|----|--------|----|--------|

增加成本300元·兩程內陸機

- \* 全程高級豪華、減少行車時間16小時。
- \* 乘日亞航、早機去、晚機返、足九天行程 團獨獨立。
- \* 住圓山、希爾頓、來來香格里拉、阿里山賓館。
- \* 高雄入台北返七天(逢星期一、四)
- \* 持證參加者送銀行現金禮券一份 天天出發

### 博覽旅遊

中國皇后大道中48號萬年大廈  
有限公司: 1103室(京華樓樓上)  
星期日及公眾假期照常辦公 5-217205 5-268305

### 日本本州

東京、大阪、日光、名古屋、京都、淺草、箱根、富士山、豐島園、子彈火車、美加多

直飛大阪·東京返港·無須乘內陸機  
減少行車16小時·免除舟車勞頓之苦

- \* 乘日航747客機, 早機去, 晚機返。
- \* 節目應有盡有、膳食最精美、全港最靚。
- \* 住太陽城、山中湖等一流大酒店。
- \* 獨立成團、專人領隊。

天天出發(回程可停台北)

|             |        |
|-------------|--------|
| 鹿兒島南北九州八天   | \$3190 |
| 鹿兒島南北九州本州八天 | \$3490 |

\* 回程可停台北, 不另收費。\* 東京返香港免收機場稅\$60元

### 暑期酬賓

贈送瑞士金牌

凡參加下列旅遊團者  
均贈送瑞士金牌一面  
先到先得 送完為止  
限額300位

886353

### 台灣專線

|             |        |
|-------------|--------|
| 台北四天精華遊     | \$1250 |
| 台灣七天環島      | \$1680 |
| 台灣高級(阿里山)九天 | \$2180 |

### 星馬專線

|             |        |
|-------------|--------|
| 星馬七天        | \$2499 |
| 星馬(檳城)七天    | \$2599 |
| 星馬泰十二天      | \$3590 |
| 泰國(芭堤雅)七天   | \$1798 |
| 泰國(布吉島)豪華六天 | \$2698 |

### 日、韓、美、加

|          |        |
|----------|--------|
| 日本(本州)八天 | \$3090 |
| 韓國四天     | \$2190 |
| 美國西岸八天   | \$6599 |
| 美加豪華十一天  | \$9999 |
| 歐洲豪華十一天  | \$6980 |

天天出發 台北 五天四晚 機票+酒店 \$1008 十早餐+接送

### 永安旅行團

歷史悠久 信用可靠

目前許多旅行社, 因規模小或經驗不足, 故辦來辦去都是由大阪至東京之本州團, 而日本是一個島嶼以上之人口大國, 其九州、西本州、北本州及北海道, 其自然風景尤勝過本州中部, 只有永安旅行團規模大, 字號老, 人才多, 故全日本最佳風景, 均包括在永安旅行團行程之內, 乘搭日航, 東京住帝國酒店。

|                   |        |                                      |
|-------------------|--------|--------------------------------------|
| 日本本州富士山七天豪華團      | \$2790 | 天天出發                                 |
| 日本本州富士山八天豪華團      | \$2990 | 天天出發                                 |
| 日本南北九州本州八天豪華團     | \$3790 | 逢星期六出發                               |
| 日本鹿兒島南北九州八天豪華團    | \$3380 | 逢星期四出發                               |
| 日本九州、瀨戶內海、四國七天豪華團 | \$3380 | 7月4, 11, 18, 25日 8月1, 8, 15, 22, 29日 |

參加永安旅行團, 進入台灣, 堂堂正正, 掛正“永安”招牌, 不必改用其他團名, 此乃最佳之信心保證, 本社具備多種行程, 任君選擇, 由五天至九天, 由白沙灣、溪頭、佛光山至阿里山、高雄全線乘搭新航747珍寶客機, 住宿一流大酒店。

|            |        |          |
|------------|--------|----------|
| 台灣阿里山九天豪華團 | \$2280 | 逢星期六出發   |
| 台灣溪頭九天豪華團  | \$1880 | 逢星期三、六出發 |
| 台灣七天豪華團    | \$1680 | 天天出發     |

星馬泰專線

|             |        |
|-------------|--------|
| 星馬七天        | \$2499 |
| 星馬(檳城)七天    | \$2599 |
| 星馬泰十二天      | \$3590 |
| 泰國(芭堤雅)七天   | \$1798 |
| 泰國(布吉島)豪華六天 | \$2698 |

菲律賓

乘搭菲律賓航空公司(非包機)往返馬尼拉, 暢遊大都會、百島、碧瑤、維多利亞、碧瑤林鄉村俱樂部、百勝灘、流連瀑布、千島湖等名勝, 住宿五星級大酒店

菲律賓七天豪華團 \$1899 逢星期一、五、日出發

### 南華(快捷)旅行社有限公司

香港中環德輔道中106-108號鴻德大廈五樓  
電話: 5-436311-5 5-431414 5-437067

|                      |  |   |   |                            |
|----------------------|--|---|---|----------------------------|
| 韓國 四天\$2190 五天\$2290 | 日韓八天 \$3680 日本本州八天 \$2990 瀨戶內海七天 \$3450 九州七天 \$3550 北海道七天 \$3750 九州本州八天 \$3990 | 美加·歐洲 1 夏威夷八天 \$5888 2 夏威夷八天 \$5888 3 夏威夷八天 \$5888 4 夏威夷八天 \$5888 5 夏威夷八天 \$5888 6 夏威夷八天 \$5888 7 夏威夷八天 \$5888 8 夏威夷八天 \$5888 | 星馬泰專線 1 星馬七天 \$2499 2 星馬(檳城)七天 \$2599 3 星馬泰十二天 \$3590 4 泰國(芭堤雅)七天 \$1798 5 泰國(布吉島)豪華六天 \$2698 | 台北 機票加酒店三晚 單人房 \$1008 天天出發 |
|----------------------|--|---|---|----------------------------|

### 美琪大飯店

MAJESTIC HOTEL

中華民國台灣省台北市民權東路2號  
電話: (02)5817111(30線)  
電報: MAJHOTEL TAIPEI  
TELEX: 21828 MAJHOTEL TAIPEI

### 美琪大飯店 新館豪華單人房 四天三晚 \$330

國際觀光級設備豪華舒適客房 500間  
位於台北市中心 出入交通 快捷方便  
供應中西式餐食 台灣清粥 宵夜服務  
服務欣勤親切 賓至如歸 如在家中

\* 總代理: 理想假期旅遊團★訂房請向各大旅行社查詢\*

### \$1190. 理想假期 台北四天豪華團

☆暢遊故宮、忠烈祠、六福村、石門水庫  
☆美琪大飯店特別贊助, 住宿新館單人豪華套房, 每人一房, 超值享受。

### 康泰旅行社

歷史悠久\*專業旅遊

總社: 中環皇后大道中111號 5-211411  
中環皇后大道中111號 5-240061  
中環皇后大道中111號 5-443444  
中環皇后大道中111號 5-676111  
中環皇后大道中111號 5-305207  
中環皇后大道中111號 5-322301

星期日照常辦公——中環總社及尖沙咀分社

### 全港最高級台灣豪華團

節目最豐富、暢遊台北、陽明山、野柳、六福村、石門水庫、中正紀念堂、台中、日月潭、阿里山、高雄、澄清湖、墾丁、花蓮、天祥、橫貫公路。

|        |        |    |        |    |        |
|--------|--------|----|--------|----|--------|
| 台北四天   | \$1390 | 七天 | \$1750 | 九天 | \$1990 |
| 花蓮台中五天 | \$1490 | 七天 | \$1950 | 九天 | \$2250 |

天天出發(乘搭華航)

航機: 乘搭中華航空公司豪華客機, 早機去, 晚機返, 乘華航往台灣乃最佳選擇, 班次最多, 回程可停台北、早午晚班機任君選擇。

內陸機: 華航兩程內陸機(台北—花蓮—高雄—台北)節省行車16小時。

住宿: 全一一流大酒店, 台北市住最新、最大之來來香格里拉大飯店。

膳食: 膳食全港最靚, 選用粵菜、台灣菜、獨有四晚豪華夜總會。

### 雙十節高級豪華團

十四天\$2190 2/10/10

本團有別於一般旅行社所辦的酬賓團

優點如下:

- ① 乘搭中華航空公司豪華客機(花蓮—台北乘內陸機)
- ② 專人帶領參觀總統府前大閱兵, 觀賞最新型之三軍武器遊行。
- ③ 暢遊慈湖並謁故總統蔣公靈柩, 及台灣偉大之十大建設。
- ④ 全一一流大酒店, 多晚豪華夜總會, 獨立成團, 專人領隊。



